

Europeiska unionens officiella tidning

L 165



Svensk utgåva

Lagstiftning

femtiosjunde årgången

4 juni 2014

Innehållsförteckning

II *Icke-lagstiftningsakter*

INTERNATIONELLA AVTAL

2014/315/Euratom:

- ★ Rådets beslut av den 22 oktober 2013 om godkännande av Europeiska kommissionens ingående, på Europeiska atomenergigemenskapens vägnar, av protokollet till stabiliserings- och associeringsavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Montenegro, å andra sidan, med anledning av Republiken Kroatens anslutning till Europeiska unionen 1

2014/316/EU:

- ★ Rådets beslut av den 15 november 2013 om undertecknande på Europeiska unionens och dess medlemsstaters vägnar och om provisorisk tillämpning av ett protokoll till stabiliserings- och associeringsavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Albanien, å andra sidan, med anledning av Republiken Kroatens anslutning till Europeiska unionen 3

2014/317/Euratom:

- ★ Rådets beslut av den 15 november 2013 om godkännande av Europeiska kommissionens ingående på Europeiska atomenergigemenskapens vägnar av protokollet till stabiliserings- och associeringsavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Albanien, å andra sidan, med anledning av Republiken Kroatens anslutning till Europeiska unionen 5

SV

De rättsakter vilkas titlar är tryckta med fin stil är sådana rättsakter som har avseende på den löpande handläggningen av jordbrukspolitiska frågor. De har normalt begränsad giltighetstid.

Beträffande alla övriga rättsakter gäller att titlarna är tryckta med fet stil och föregås av en asterisk.

2014/318/EU:

★ Rådets beslut av den 17 februari 2014 om ingående på Europeiska unionens vägnar av avtalet mellan Europeiska unionen och Ryska federationen om narkotikaprekursorer	6
Avtal mellan Europeiska unionen och Ryska federationen om narkotikaprekursorer	7
Information om dag för ikraftträdande av avtalet mellan Europeiska unionen och Ryska federationen om narkotikaprekursorer	15

2014/319/EU:

★ Rådets beslut av den 12 maj 2014 om ingående av protokollet till avtalet om partnerskap och samarbete mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Georgien, å andra sidan, om ett ramavtal mellan Europeiska unionen och Georgien om de allmänna principerna för Georgiens deltagande i unionsprogram	16
---	----

2014/320/EU:

★ Rådets beslut av den 12 maj 2014 om ingående på Europeiska unionens och dess medlemsstaters vägnar av protokollet till stabiliserings- och associeringsavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Albanien, å andra sidan, med anledning av Republiken Kroatians anslutning till Europeiska unionen	18
Protokoll till stabiliserings- och associeringsavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Albanien, å andra sidan, med anledning av Republiken Kroatians anslutning till Europeiska unionen	19

2014/321/EU:

★ Rådets beslut av den 13 maj 2014 om ingående, på Europeiska unionens och dess medlemsstaters vägnar, av protokollet till stabiliserings- och associeringsavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Montenegro, å andra sidan, med anledning av Republiken Kroatians anslutning till Europeiska unionen	30
---	----

FÖRORDNINGAR

★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 591/2014 av den 3 juni 2014 om förlängning av övergångsperioder för kapitalbaskrav för exponeringar mot centrala motparter i Europaparlamentets och rådets förordningar (EU) nr 575/2013 och (EU) nr 648/2012 ⁽¹⁾	31
★ Kommissionens förordning (EU) nr 592/2014 av den 3 juni 2014 om ändring av förordning (EU) nr 142/2011 vad gäller användning av animaliska biprodukter och därav framställda produkter som bränsle i förbränningsanläggningar ⁽¹⁾	33
★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 593/2014 av den 3 juni 2014 om fastställande av tekniska standarder för genomförande vad gäller formatet för anmälan enligt artikel 16.1 i europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 345/2013 om europeiska riskkapitalfonder ⁽¹⁾	41
★ Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 594/2014 av den 3 juni 2014 om fastställande av tekniska standarder för genomförande vad gäller formatet för anmälan enligt artikel 17.1 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 346/2013 om europeiska fonder för socialt företagande ⁽¹⁾	44
Kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 595/2014 av den 3 juni 2014 om fastställande av schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker	47

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

BESLUT

2014/322/EU:

- ★ Rådets beslut av den 6 maj 2014 om riktlinjer för medlemsstaternas sysselsättningspolitik för 2014 49

2014/323/EU:

- ★ Rådets beslut av den 19 maj 2014 om upphävande av beslut 2010/371/EU om avslutande av samrådsförfarandet med Republiken Madagaskar enligt artikel 96 i AVS-EU-partnerskapsavtalet 51

2014/324/EU:

- ★ Kommissionens genomförandebeslut av den 3 juni 2014 om erkännande av systemet "Gafta Trade Assurance Scheme" för att visa att hållbarhetskriterierna uppfylls i enlighet med Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/28/EG och 98/70/EG 53

2014/325/EU:

- ★ Kommissionens genomförandebeslut av den 3 juni 2014 om erkännande av systemet "KZR INiG" för att visa överensstämmelse med hållbarhetskriterierna enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 98/70/EG och 2009/28/EG 56

II

(Icke-lagstiftningsakter)

INTERNATIONELLA AVTAL

RÅDETS BESLUT

av den 22 oktober 2013

om godkännande av Europeiska kommissionens ingående, på Europeiska atomenergigemenskapens vägnar, av protokollet till stabiliserings- och associeringsavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Montenegro, å andra sidan, med anledning av Republiken Kroatiens anslutning till Europeiska unionen

(2014/315/Euratom)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen, särskilt artikel 101 andra stycket,

med beaktande av Europeiska kommissionens rekommendation, och

av följande skäl:

- (1) Den 24 september 2012 bemyndigade rådet kommissionen att inleda förhandlingar med Montenegro om ingående av ett protokoll till stabiliserings- och associeringsavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Montenegro, å andra sidan, med anledning av Republiken Kroatiens anslutning till Europeiska unionen (nedan kallat *protokollet*).
- (2) Dessa förhandlingar avslutades framgångsrikt genom att protokollet paraferades den 16 maj 2013.
- (3) Kommissionens ingående av protokollet bör godkännas när det gäller frågor som omfattas av Europeiska atomenergigemenskapens behörighet.
- (4) Undertecknandet och ingåendet av protokollet är föremål för ett separat förfarande när det gäller frågor som omfattas av unionens och dess medlemsstaters behörighet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Enda artikel

Europeiska kommissionens ingående, på Europeiska atomenergigemenskapens vägnar, av protokollet till stabiliserings- och associeringsavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Montenegro, å andra sidan, med anledning av Republiken Kroatiens anslutning till Europeiska unionen, godkänns härmed.

Texten till protokollet åtföljer beslutet om undertecknande av protokollet.

Utfärdad i Luxemburg den 22 oktober 2013.

På rådets vägnar

L. LINKEVIČIUS

Ordförande

RÅDETS BESLUT**av den 15 november 2013**

om undertecknande på Europeiska unionens och dess medlemsstaters vägnar och om provisorisk tillämpning av ett protokoll till stabiliserings- och associeringsavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Albanien, å andra sidan, med anledning av Republiken Kroatians anslutning till Europeiska unionen

(2014/316/EU)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 217 jämförd med artikel 218.5 och 218.8 andra stycket,

med beaktande av anslutningsakten för Kroatien, särskilt artikel 6.2 andra stycket,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag, och

av följande skäl:

- (1) Den 24 september 2012 bemyndigade rådet kommissionen att på unionens och dess medlemsstaters samt Republiken Kroatians vägnar inleda förhandlingar med Republiken Albanien om ingående av ett protokoll till stabiliserings- och associeringsavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Albanien, å andra sidan, med anledning av Republiken Kroatians anslutning till Europeiska unionen (nedan kallat *protokollet*).
- (2) Dessa förhandlingar avslutades framgångsrikt, och protokollet godkändes av de albanska myndigheterna genom en skriftväxling den 1 augusti 2013.
- (3) Protokollet bör undertecknas på unionens och dess medlemsstaters vägnar, med förbehåll för att det ingås vid en senare tidpunkt.
- (4) Ingåendet av protokollet är föremål för ett separat förfarande vad gäller frågor som omfattas av Europeiska atomenergigemenskapens kompetensområde.
- (5) Mot bakgrund av Kroatians anslutning till unionen den 1 juli 2013, bör protokollet tillämpas provisoriskt med verkan från och med det datumet.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Undertecknandet av protokollet till stabiliserings- och associeringsavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Albanien, å andra sidan, med anledning av Republiken Kroatians anslutning till Europeiska unionen bemyndigas härmed på unionens och dess medlemsstaters vägnar, med förbehåll för att protokollet ingås.

Texten till protokollet åtföljer detta beslut.

Artikel 2

Rådets ordförande bemyndigas att utse den eller de personer som ska ha rätt att underteckna protokollet på unionens och dess medlemsstaters vägnar.

Artikel 3

Protokollet ska, i enlighet med dess artikel 10, tillämpas provisoriskt från och med den 1 juli 2013 i avvaktan på att de förfaranden som är nödvändiga för protokollets ingående avslutas.

Utfärdat i Bryssel den 15 november 2013.

På rådets vägnar

R. ŠADŽIUS

Ordförande

RÅDETS BESLUT**av den 15 november 2013**

om godkännande av Europeiska kommissionens ingående på Europeiska atomenergigemenskapens vägnar av protokollet till stabiliserings- och associeringsavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Albanien, å andra sidan, med anledning av Republiken Kroatiens anslutning till Europeiska unionen

(2014/317/Euratom)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen, särskilt artikel 101 andra stycket, med beaktande av Europeiska kommissionens rekommendation, och av följande skäl:

- (1) Den 24 september 2012 bemyndigade rådet kommissionen inleda förhandlingar med Republiken Albanien om ingående av ett protokoll till stabiliserings- och associeringsavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Albanien, å andra sidan, med anledning av Republiken Kroatiens anslutning till Europeiska unionen (nedan kallat *protokollet*).
- (2) Dessa förhandlingar avslutades framgångsrikt och protokollet godkändes av de albanska myndigheterna genom en skriftväxling den 1 augusti 2013.
- (3) Europeiska kommissionens ingående av protokollet bör godkännas vad gäller frågor som omfattas av Europeiska atomenergigemenskapens kompetensområde.
- (4) Undertecknandet och ingåendet av protokollet är föremål för ett separat förfarande när det gäller frågor som omfattas av unionens och dess medlemsstaters kompetensområde.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Enda artikel

Europeiska kommissionens ingående, på Europeiska atomenergigemenskapens vägnar, av protokollet till stabiliserings- och associeringsavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Albanien, å andra sidan, med anledning av Republiken Kroatiens anslutning till Europeiska unionen godkänns härmed.

Texten till protokollet åtföljer beslutet om dess undertecknande.

Utfärdat i Bryssel den 15 november 2013.

På rådets vägnar

R. ŠADŽIUS

Ordförande

RÅDETS BESLUT
av den 17 februari 2014
om ingående på Europeiska unionens vägnar av avtalet mellan Europeiska unionen och Ryska federationen om narkotikaprekursorer

(2014/318/EU)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 207.4 första stycket jämförd med artikel 218.6 a,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag,

med beaktande av Europaparlamentets godkännande, och

av följande skäl:

- (1) Europeiska unionen och Ryska federationen bör stärka sitt samarbete för att förhindra att narkotikaprekursorer avleds från den lagliga handeln för att motverka den olagliga framställningen av narkotika och psykotropa ämnen.
- (2) I enlighet med rådets beslut 2013/263/EU ⁽¹⁾, har avtalet mellan Europeiska unionen och Ryska federationen om narkotikaprekursorer (nedan kallat *avtalet*) undertecknats den 4 juni 2013, med förbehåll för att det ingås vid en senare tidpunkt.
- (3) Avtalet bör säkerställa att de grundläggande rättigheterna iakttas fullt ut, särskilt en hög skyddsnivå i samband med hantering och överföring av personuppgifter mellan avtalsparterna.
- (4) Avtalet bör godkännas på Europeiska unionens vägnar.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Avtalet mellan Europeiska unionen och Ryska federationen om narkotikaprekursorer godkänns härmed på unionens vägnar.

Texten till avtalet åtföljer detta beslut.

Artikel 2

Rådets ordförande ska på Europeiska unionens vägnar göra den anmälan som avses i artikel 11 i avtalet ⁽²⁾.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den 17 februari 2014.

På rådets vägnar
A. TSAFTARIS
Ordförande

⁽¹⁾ Rådets beslut 2013/263/EU av den 13 maj 2013 om undertecknande på Europeiska unionens vägnar av avtalet mellan Europeiska unionen och Ryska federationen om narkotikaprekursorer (EUT L 154, 6.6.2013, s. 5).

⁽²⁾ Dagen för avtalets ikraftträdande kommer att offentliggöras av rådets generalsekretariat i *Europeiska unionens officiella tidning*.

AVTAL
mellan Europeiska unionen och Ryska federationen om narkotikaprekursorer

EUROPEISKA UNIONEN

å ena sidan, och

RYSKA FEDERATIONEN,

å andra sidan,

(nedan kallade *parterna*),

SOM HANDLAR INOM RAMEN FÖR Förenta nationernas konvention från 1988 mot olaglig hantering av narkotika och psykotropa ämnen (nedan kallad *1988 års konvention*),

SOM ÄR FAST BESLUTNA att förebygga och bekämpa olaglig framställning av narkotika och psykotropa ämnen genom att förhindra att vissa ämnen (nedan kallade *prekursorer*), som ofta används för olaglig framställning av narkotika och psykotropa ämnen, avleds från den lagliga handeln,

SOM BEAKTAR den övergripande rättsliga ram som reglerar förhållandet mellan Ryska federationen och Europeiska unionen,

SOM NOTERAR att den internationella handeln kan utnyttjas för att avleda de aktuella prekursorerna,

SOM ÄR ÖVERTYGADE OM att det är nödvändigt att ingå och genomföra avtal mellan de berörda parterna i syfte att upprätta ett omfattande samarbete, särskilt med avseende på export- och importkontroller,

SOM KONSTATERAR att prekursorer huvudsakligen och i stor omfattning används för lagliga ändamål och att den internationella handeln inte får hindras genom överdrivna övervakningsförfaranden,

HAR ENATS OM FÖLJANDE.

Artikel 1

Avtalets tillämpningsområde

1. Detta avtal innehåller åtgärder för att stärka samarbetet mellan Europeiska unionen och Ryska federationen för att förhindra att prekursorer avleds från den lagliga handeln, utan att detta påverkar den lagliga handeln med prekursorer.
2. Parterna ska, i enlighet med vad som anges i detta avtal, bistå varandra, särskilt på följande områden:
 - Övervakning av handeln med prekursorer parterna emellan, i syfte att förhindra att prekursorer används för olagliga ändamål.
 - Ömsesidigt bistånd i arbetet med att förhindra att prekursorer avleds.
3. De åtgärder som avses i punkt 2 i denna artikel ska tillämpas på de prekursorer som finns förtecknade i bilaga I till detta avtal (nedan kallade *förtecknade prekursorer*).

Artikel 2

Genomförandeåtgärder

1. Parterna ska underrätta varandra skriftligen om sina respektive behöriga myndigheter. Myndigheterna ifråga ska kommunicera direkt med varandra beträffande detta avtal.
2. Parterna ska underrätta varandra om de lagar och andra författningar som de antar för att genomföra detta avtal.

Artikel 3

Övervakning av handeln

1. Parternas behöriga myndigheter ska på eget initiativ underrätta varandra varje gång de har skäl att misstänka att förtecknade prekursorer inom den lagliga handeln avleds för användning för olaglig framställning av narkotika eller psykotropa ämnen.

2. När det gäller de förtecknade prekursorerna ska den exporterande partens behöriga myndigheter sända en under rättelse före export med den information som avses i artikel 12.10 a i 1988 års konvention till den importerande partens behöriga myndigheter.

Den importerande partens behöriga myndigheter ska lämna sitt svar skriftligen med tekniska kommunikationsmedel inom 21 arbetsdagar efter det att myndigheten tagit emot underrättelsen från den exporterande partens behöriga myndigheter. Om inget svar lämnas inom den perioden, ska detta anses likvärdigt med ett tillstånd att skicka sändningen. En eventuell vägran ska anmälas skriftligen med tekniska kommunikationsmedel till den exporterade partens behöriga myndigheter inom den perioden efter det att underrättelsen före export tagits emot och skälen för vägran ska anges.

Artikel 4

Ömsesidigt bistånd

1. Parterna ska inom ramen för detta avtals tillämpningsområde ge varandra ömsesidigt bistånd genom det utbyte av upplysningar som avses i artikel 12.10 a i 1988 års konvention för att förhindra att förtecknade prekursorer avleds för användning för olaglig framställning av narkotika eller psykotropa ämnen. Parterna ska, i enlighet med sin respektive lagstiftning, vidta lämpliga åtgärder för att förhindra avledning.

2. Parterna ska också, på skriftlig framställan eller på eget initiativ, ge varandra ömsesidigt bistånd om de har anledning att tro att annan relevant information är av intresse för den andra parten.

3. En framställan ska innehålla upplysningar om följande:

- Skäl för och syfte med framställan.
- Tidpunkt för när handläggningen av framställan förväntas vara klar.
- Annan lämplig information som kan vara till nytta vid behandlingen av framställan.

4. Framställan, vilken ska avfattas skriftligen med den begärande partens behöriga myndigheters officiella brevhuvud, ska åtföljas av en översättning av framställan till ett av den anmodade partens officiella språk och ska undertecknas av personer som bemyndigats vederbörligen för detta av den begärande partens behöriga myndigheter.

5. Den anmodade partens behöriga myndigheter ska vidta alla åtgärder som krävs för att avsluta handläggningen av framställan så snart som möjligt.

6. Framställningar om bistånd ska handläggas i enlighet med den anmodade partens lagstiftning.

7. Den anmodade partens behöriga myndigheter ska så snabbt som möjligt underrätta den begärande partens behöriga myndigheter om eventuella omständigheter som förhindrar eller försenar handläggningen av framställan.

Om den begärande partens behöriga myndigheter anser att det inte längre finns anledning att behandla framställan ska de så snart som möjligt underrätta den anmodade partens behöriga myndigheter om detta.

8. Parterna får samarbeta för att minimera risken för att olagliga sändningar med förtecknade prekursorer förs in eller förs ut från Ryska federationens territorium respektive Europeiska unionens tullområde.

9. Det bistånd som ges enligt denna artikel ska inte påverka tillämpningen av bestämmelserna om ömsesidigt bistånd i straffrättsliga frågor och beträffande utlämning och ska inte heller avse upplysningar som erhålls med stöd av befogenheter som utövas på begäran av en rättslig myndighet, utom när överlämnandet av sådan information har godkänts av denna myndighet.

Artikel 5

Sekretess och skydd av uppgifter

1. Parterna ska vidta alla åtgärder som krävs för att se till att de erhållna upplysningarna omfattas av sekretess. Om sekretess inte kan säkras för de begärda upplysningarna ska den part som gjort framställan om upplysningarna underrätta den andra parten om detta och den anmodade parten ska därefter besluta om upplysningarna kan överlämnas eller inte.

2. Upplysningar som erhålls genom detta avtal, inbegripet personuppgifter, får endast användas för avtalets ändamål och får inte behållas längre tid än vad som krävs för det ändamål för vilka upplysningarna överlämnas i enlighet med detta avtal.

3. Genom undantag från punkt 2 ska det vara tillåtet för myndigheter eller andra offentliga organ i den part som tar emot upplysningarna, inbegripet personuppgifter, att använda dessa för andra ändamål enbart på villkor att den andra partens myndighet som överlämnar upplysningarna har gett skriftligt förhandstillstånd till användningen, i enlighet med den partens lagstiftning. Användningen ska i sådana fall omfattas av de eventuella begränsningar som myndigheten fastställer.
4. Parterna får, inom ramen för förfaranden som inleds på grund av bristande efterlevnad av lagstiftningen om förtecknade prekursorer, använda upplysningar och handlingar som erhållits och konsulterats i enlighet med detta avtal, på villkor att de behöriga myndigheterna i den anmodade parten ger sitt skriftliga förhandstillstånd till detta.
5. Vid utbyte av personuppgifter ska dessa behandlas i enlighet med de principer som anges i bilaga II, vilka är bindande för avtalsparterna.

Artikel 6

Undantag från skyldigheten att lämna bistånd

1. Bistånd får nekas eller göras avhängigt av att vissa villkor eller krav uppfylls i de fall då en part anser att bistånd enligt detta avtal skulle riskera att skada Ryska federationens eller en medlemsstat i Europeiska unionens överhöghet, säkerhet, allmän ordning eller andra väsentliga intressen för Ryska federationen eller för den medlemsstat i Europeiska unionen som anmodats att lämna bistånd enligt detta avtal.
2. I de fall som avses i denna artikel ska den begärande partens behöriga myndigheter snarast underrättas om den anmodade behöriga myndighetens beslut och skälen för detta.

Artikel 7

Samarbete angående prekursorer som inte finns förtecknade i bilaga I

1. Parterna får, på frivillig bas, utbyta upplysningar om prekursorer som inte finns förtecknade i bilaga I till detta avtal (nedan kallade *ej förtecknade prekursorer*).
2. Vid tillämpning av punkt 1 i denna artikel ska bestämmelserna i artikel 4.2–4.9 gälla.
3. Parterna får utbyta sina befintliga förteckningar över *ej förtecknade prekursorer*.

Artikel 8

Tekniskt och vetenskapligt samarbete

Parterna ska samarbeta för att identifiera nya avledningsmetoder och lämpliga motåtgärder, inbegripet tekniskt samarbete och framför allt, utbildnings- och utbytesprogram för berörda tjänstemän, för att stärka de administrativa strukturerna och verkställandestrukturerna på detta område och för att främja samarbetet med handeln och industrin.

Artikel 9

Gemensam uppföljningsexpertgrupp

1. I enlighet med detta avtal inrättas härmed en gemensam uppföljningsexpertgrupp som ska bestå av företrädare från parternas behöriga myndigheter (nedan kallad *den gemensamma uppföljningsexpertgruppen*).
2. Den gemensamma uppföljningsexpertgruppen ska fatta sina beslut i samförstånd.
3. För den gemensamma uppföljningsexpertgruppens möten ska dagen, platsen och dagordningen fastställas i samförstånd.

4. Den gemensamma uppföljningsexpertgruppen ska förvalta detta avtal och se till att det genomförs på rätt sätt. För detta ändamål ska den gemensamma uppföljningsexpertgruppen
 - behandla frågor rörande genomförandet av detta avtal,
 - undersöka och rekommendera tekniska lösningar inom det samarbete som avses i artikel 8,
 - undersöka och rekommendera andra möjliga former av samarbete, och
 - behandla andra frågor från parterna om genomförandet av detta avtal.
5. Den gemensamma uppföljningsexpertgruppen får utfärda rekommendationer till parterna om ändring av detta avtal.

Artikel 10

Skyldigheter enligt andra internationella avtal

1. Om inte annat följer av detta avtal ska bestämmelserna i avtalet inte påverka de skyldigheter som parterna har enligt andra internationella avtal.
2. Utbytet av sekretessbelagda upplysningar ska regleras av avtalet mellan Ryska federationens regering och Europeiska unionen om skydd av sekretessbelagda uppgifter⁽¹⁾.
3. Bestämmelserna i detta avtal ska ha företräde framför bestämmelserna i andra bilaterala eller multilaterala avtal om narkotikaprekursorer som ingåtts mellan Ryska federationen och EU:s medlemsstater.
4. Parterna ska underrätta varandra om internationella avtal om de ovan nämnda frågorna som ingås med andra länder.
5. Detta avtal ska ses och tolkas mot bakgrund av den övergripande rättsliga ram som reglerar förhållandet mellan EU och Ryska federationen, samt eventuella skyldigheter som följer därav.

Artikel 11

Ikraftträdande

Detta avtal träder i kraft den första dagen i den andra månaden efter den dag då parternas sista skriftliga bekräftelse om att de har avslutat de interna rättsliga förfaranden som krävs för detta avtals ikraftträdande inkommer.

Artikel 12

Varaktighet, uppsägning och ändringar

1. Detta avtal ska ingås för en period av fem år och ska, om inte någon av parterna skriftligen underrättar den andra parten om sin avsikt att säga upp avtalet minst sex månader före utgången av denna period, förlängas automatiskt och genom tyst medgivande med på varandra följande perioder av fem år.
2. Detta avtal får ändras i samförstånd mellan de avtalsslutande parterna.

Artikel 13

Kostnader

Varje part ska bära sina kostnader för de åtgärder som krävs för genomförandet av detta avtal.

Utfärdat i Jekaterinburg den 4 juni 2013 detta avtal är upprättat i två exemplar på bulgariska, danska, engelska, estniska, finska, franska, grekiska, italienska, lettiska, litauiska, maltesiska, nederländska, polska, portugisiska, rumänska, slovakiska, slovenska, spanska, svenska, tjeckiska, tyska, ungerska och ryska språken, vilka alla texter är lika giltiga.

⁽¹⁾ EUT L 155, 22.6.2010, s. 57.

За Европейския съюз
Por la Unión Europea
Za Evropskou unii
For Den Europæiske Union
Für die Europäische Union
Euroopa Liidu nimel
Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
For the European Union
Pour l'Union européenne
Per l'Unione europea
Eiropas Savienības vārdā –
Europos Sąjungos vardu
Az Európai Unió részéről
Għall-Unjoni Ewropea
Voor de Europese Unie
W imieniu Unii Europejskiej
Pela União Europeia
Pentru Uniunea Europeană
Za Európsku úniu
Za Evropsko unijo
Euroopan unionin puolesta
För Europeiska unionen
За Европейский съюз

За Руската Федерация
Por la Federación de Rusia
Za Ruskou Federaci
For Den Russiske Føderation
Für die Russische Föderation
Venemaa Föderatsiooni nimel
Για τη Ρωσική Ομοσπονδία
For the Russian Federation
Pour la Fédération de Russie
Per la Federazione Russa
Krievijas Federācijas vārdā –
Rusijos Federacijos vardu
Az Oroszországi Föderáció részéről
Għall-Federazzjoni Russa
Voor de Russische Federatie
W imieniu Federacji Rosyjskiej
Pela Federação da Rússia
Pentru Federația Rusă
Za Ruskú Federáciu
Za Rusko Federacija
Venäjän Federaation puolesta
För Ryska Federationen
За Российскую Федерацию

BILAGA I

Ättiksyraanhydrid

Aceton

Antranilsyra

Efedrin

Ergometrin

Ergotamin

Etyleter

Saltsyra

Isosafrol

Lysergsyra

3,4-metylendioxifenyl-2-propanon

Metyletylketon

N-Acetylantranilsyra

Norefedrin

Fenylättiksyra

1-fenyl-2-propanon

Piperidin

Piperonal

Kaliumpermanganat

Pseudoefedrin

Safrol

Svavelsyra

Toluen

Salter av ämnen som är förtecknade i denna bilaga ingår om förekomsten av sådana salter är möjlig. (Detta gäller inte salter av saltsyra och svavelsyra.)

BILAGA II

DEFINITIONER OCH PRINCIPER FÖR DATASKYDD

Definitioner

I detta avtal avses med

personuppgifter varje upplysning som avser en identifierad eller identifierbar fysisk person, och med

behandling av personuppgifter avses varje åtgärd eller serie av åtgärder som vidtas med personuppgifter, vare sig det sker på automatisk väg eller inte, till exempel insamling, registrering, organisering, lagring, bearbetning eller ändring, återvinning, läsning, användning, utlämnande genom översändande, spridning eller annat tillhandahållande av uppgifter, sammanställning eller samkörning, blockering, radering eller förstöring.

Principer

Uppgifternas kvalitet och proportionalitet: Uppgifterna ska vara adekvata, exakta, relevanta och inte för omfattande i förhållande till syftet med överföringen, och, om möjligt, aktualiserade. Parterna ska särskilt se till att uppgifternas exakthet kontrolleras regelbundet.

Insyn: Den registrerade ska ges information om för vilket syfte personuppgifter behandlas, om den registeransvarigas identitet, om vilka mottagarna är och vilken kategori av mottagare som det är fråga om; vidare om att den registrerade har rätt att ta del av och rätt att korrigera, utplåna eller blockera de uppgifter som rör honom eller henne samt om de möjligheter som finns till administrativ och rättslig prövning samt annan information, i syfte att säkra att behandlingen av personuppgifterna görs på ett korrekt sätt, med undantag för de tillfällen då denna information redan har meddelats den registrerade av avtalsparterna.

Rätt att få tillgång till, korrigera, utplåna eller blockera uppgifter: Den registrerade ska ha rätt att utan hinder få direkt tillgång till alla uppgifter om honom eller henne som behandlas och ska, vid behov, ha rätt att korrigera, utplåna eller blockera uppgifter vars behandling inte är förenlig med detta avtal på grund av att uppgifterna är ofullständiga eller inte är exakta.

Rättelse: Parterna ska säkra att varje registrerad som anser att hans eller hennes rätt till skydd av privatlivet har kränkts eller att hans eller hennes personuppgifter har behandlats på ett sätt som strider mot detta avtal, ska, i enlighet med parternas lagstiftning, ha rätt till administrativ prövning vid en behörig myndighet eller till rättslig prövning vid en oberoende domstol, oberoende av den registrerades nationalitet eller var denne är bosatt.

Vid överträdelse eller kränkning av detta slag ska lämpliga, proportionerliga och ändamålsenliga sanktioner vidtas, inbegripet ersättning för den skada som den registrerade åsamkats till följd av överträdelsen av reglerna om dataskydd. De sanktioner som vidtas vid överträdelse av dataskyddsbestämmelserna, inbegripet ersättning, ska vidtas i enlighet med tillämpliga nationella regler.

Vidareöverföring:

Vidareöverföring av personuppgifter till andra myndigheter eller offentliga organ i ett tredje land ska endast vara tillåtet om den myndighet som överförde uppgifterna ger skriftligt förhandstillstånd till vidareöverföringen och vidareöverföringen får endast ske för samma syften som den första överföringen och på villkor att landet ifråga kan tillhandahålla en tillräcklig dataskydds nivå. Parterna ska informera den registrerade om sådan vidareöverföring, med förbehåll för rimliga begränsningar i nationell lagstiftning.

Övervakning av uppgiftsbehandlingen: En eller flera oberoende myndigheter, i var och en av parterna, med behörighet att göra undersökningar, ingripa, inleda rättsliga förfaranden och varsko de behöriga juridiska instanserna om eventuella överträdelser av principerna om dataskydd i detta avtal, ska övervaka att reglerna om dataskydd iakttas av parterna. De oberoende myndigheterna ifråga ska särskilt hantera klagomål som personer lämnar in beträffande överträdelser av deras rätt till skydd av personuppgifter i samband med behandling av personuppgifter i enlighet med detta avtal. Den berörda personen ska informeras om vilka följder klagomålet har fått.

Undantag från bestämmelserna om insyn och rätten att ta del av uppgifter: Parterna får begränsa omfattningen av rätten att ta del av uppgifter och rätten till insyn, om detta är nödvändigt för att motverka att

- en officiell undersöknings utgång äventyras,
 - att andra personers mänskliga rättigheter kränks.
-

Information om dag för ikraftträdande av avtalet mellan Europeiska unionen och Ryska federationen om narkotikaprekursorer

Efter undertecknandet den 4 juni 2013 meddelade Ryska federationen och Europeiska unionen den 20 februari 2014 respektive den 21 februari 2014 att de hade slutfört sina interna förfaranden för ingående av avtalet mellan Europeiska unionen och Ryska federationen om narkotikaprekursorer.

Avtalet trädde därför i kraft den 1 april 2014 i enlighet med artikel 11 i det avtalet.

RÅDETS BESLUT**av den 12 maj 2014**

om ingående av protokollet till avtalet om partnerskap och samarbete mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Georgien, å andra sidan, om ett ramavtal mellan Europeiska unionen och Georgien om de allmänna principerna för Georgiens deltagande i unionsprogram

(2014/319/EU)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 212 jämförd med artikel 218.6 a,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag,

med beaktande av Europaparlamentets godkännande, och

av följande skäl:

- (1) Protokollet till avtalet om partnerskap och samarbete mellan Europeiska gemenskaperna och dess medlemsstater, å ena sidan, och Georgien, å andra sidan, om ett ramavtal mellan Europeiska unionen och Georgien om de allmänna principerna för Georgiens deltagande i unionsprogram (nedan kallat *protokollet*) undertecknades på unionens vägnar den 12 december 2013.
- (2) Syftet med protokollet är att fastställa finansiella och tekniska regler för Georgiens deltagande i vissa unionsprogram. De övergripande ramar som fastställs i protokollet utgör en ekonomisk, finansiell och teknisk samarbetsåtgärd som möjliggör tillgång till bistånd, särskilt finansiellt bistånd, som unionen tillhandahåller inom ramen för unionsprogrammen. Dessa ramar gäller endast de unionsprogram för vilka de relevanta konstitutiva rättsakterna medger möjligheten av Georgiens deltagande. Ingående av protokollet medför därför inte utövande av sådana befogenheter inom diverse sektoriell politik vilken bedrivs via programmen som utövas vid programmens fastställande.
- (3) Protokollet bör godkännas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE

Artikel 1

Protokollet till avtalet om partnerskap och samarbete mellan Europeiska gemenskaperna och dess medlemsstater, å ena sidan, och Georgien, å andra sidan, om ett ramavtal mellan Europeiska unionen och Georgien om de allmänna principerna för Georgiens deltagande i unionsprogram (nedan kallat *protokollet*) godkänns härmed på Europeiska unionens vägnar ⁽¹⁾.

Artikel 2

Rådets ordförande ska på unionens vägnar göra den anmälan som föreskrivs i artikel 10 i protokollet ⁽²⁾.

⁽¹⁾ Protokollet har offentliggjorts i EUT L 8, 11.1.2014, s. 3, tillsammans med beslutet om undertecknande.

⁽²⁾ Dagen för protokollets ikraftträdande kommer att offentliggöras av rådets generalsekretariat i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den 12 maj 2014.

På rådets vägnar

C. ASHTON

Ordföranden

RÅDETS BESLUT**av den 12 maj 2014**

om ingående på Europeiska unionens och dess medlemsstaters vägnar av protokollet till stabiliserings- och associeringsavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Albanien, å andra sidan, med anledning av Republiken Kroatens anslutning till Europeiska unionen

(2014/320/EU)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 217 jämförd med artikel 218.6 a i och 218.8 andra stycket,

med beaktande av anslutningsakten för Kroatien, särskilt artikel 6.2,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag,

med beaktande av Europaparlamentets godkännande, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med rådets beslut 2014/316/EU ⁽¹⁾ har protokollet till stabiliserings- och associeringsavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Albanien, å andra sidan, med anledning av Republiken Kroatens anslutning till Europeiska unionen (nedan kallat *protokollet*) undertecknats med förbehåll för att det ingås.
- (2) Ingåendet av protokollet är föremål för ett separat förfarande vad gäller frågor som omfattas av Europeiska atome-nergigemenskapens kompetensområde.
- (3) Protokollet bör godkännas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Protokollet till stabiliserings- och associeringsavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Albanien, å andra sidan, med anledning av Republiken Kroatens anslutning till Europeiska unionen godkänns härmed på unionens och dess medlemsstaters vägnar ⁽²⁾.

Artikel 2

Rådets ordförande bemyndigas att utse den eller de personer som ska ha rätt att på unionens och dess medlemsstaters vägnar deponera det godkännandeinstrument som anges i artikel 9.2 i protokollet.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den 12 maj 2014.

På rådets vägnar

C. ASHTON

Ordförande

⁽¹⁾ Se sidan 3 i detta nummer av EUT.

⁽²⁾ Texten till protokollet har offentliggjorts tillsammans med beslutet om undertecknande (se sidan 19 i detta nummer av EUT).

PROTOKOLL

till stabiliserings- och associeringsavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Albanien, å andra sidan, med anledning av Republiken Kroatians anslutning till Europeiska unionen

KONUNGARIKET BELGIEN,

REPUBLIKEN BULGARIEN,

REPUBLIKEN TJECKIEN,

KONUNGARIKET DANMARK,

FÖRBUNDSREPUBLIKEN TYSKLAND,

REPUBLIKEN ESTLAND,

IRLAND,

REPUBLIKEN GREKLAND,

KONUNGARIKET SPANIEN,

REPUBLIKEN FRANKRIKE,

REPUBLIKEN KROATIEN,

REPUBLIKEN ITALIEN,

REPUBLIKEN CYPERN,

REPUBLIKEN LETTLAND,

REPUBLIKEN LITAUEN,

STORHERTIGDÖMET LUXEMBURG,

UNGERN,

MALTA,

KONUNGARIKET NEDERLÄNDERNA,

REPUBLIKEN ÖSTERRIKE,

REPUBLIKEN POLEN,

REPUBLIKEN PORTUGAL,

RUMÄNIEN,

REPUBLIKEN SLOVENIEN,

REPUBLIKEN SLOVAKIEN,

REPUBLIKEN FINLAND,

KONUNGARIKET SVERIGE,

FÖRENADE KONUNGARIKET STORBRITANNIEN OCH NORDIRLAND,

Fördragsslutande parter i fördraget om Europeiska unionen, fördraget om Europeiska unionens funktionssätt och fördraget om upprättandet av Europeiska atomenergigemenskapen, nedan kallade *medlemsstaterna*, och

EUROPEISKA UNIONEN och EUROPEISKA ATOMENERGIGEMENSKAPEN, nedan kallade *Europeiska unionen*,

å ena sidan, och

REPUBLIKEN ALBANIEN, nedan kallad "Albanien",

å andra sidan,

HAR ENATS OM FÖLJANDE

MED BEAKTANDE av Republiken Kroatien (nedan kallad *Kroatien*) anslutning till Europeiska unionen den 1 juli 2013, och

av följande skäl:

- (1) Stabiliserings- och associeringsavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Albanien, å andra sidan, (nedan kallat *stabiliserings- och associeringsavtalet*) undertecknades i Luxemburg den 12 juni 2006 och trädde i kraft den 1 april 2009.
- (2) Fördraget om Kroatiens anslutning till Europeiska unionen (nedan kallat *anslutningsfördraget*) undertecknades i Bryssel den 9 december 2011.
- (3) Kroatien anslöt sig till Europeiska unionen den 1 juli 2013.
- (4) Enligt artikel 6.2 i anslutningsakten för Kroatien ska Kroatiens anslutning till stabiliserings- och associeringsavtalet godkännas genom att ett protokoll till avtalet ingås.
- (5) Samråd enligt artikel 36.3 i stabiliserings- och associeringsavtalet har hållits för att säkerställa att hänsyn tas till Europeiska unionens och Albanien gemensamma intressen enligt det avtalet.

HÄRIGENOM AVTALAS FÖLJANDE.

AVSNITT I

Avtalsslutande parter

Artikel 1

Kroatien ska vara part i stabiliserings- och associeringsavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Albanien, å andra sidan, som undertecknades i Luxemburg den 12 juni 2006 (nedan kallat *stabiliserings- och associeringsavtalet*), och ska på samma sätt som övriga medlemsstater i Europeiska unionen anta och beakta texten till stabiliserings- och associeringsavtalet och till de gemensamma förklaringar och de ensidiga förklaringar som åtföljer slutakten som undertecknades samma dag.

ANPASSNINGAR AV TEXTEN TILL STABILISERINGS- OCH ASSOCIERINGSAVTALET OCH DESS BILAGOR OCH PROTOKOLL

AVSNITT II

Jordbruksprodukter

Artikel 2

Jordbruksprodukter i strikt mening

Bilaga II c till stabiliserings- och associeringsavtalet ska ersättas med texten i bilaga I till detta protokoll.

AVSNITT III

Ursprungsregler

Artikel 3

Bilaga IV till protokoll 4 till stabiliserings- och associeringsavtalet ska ersättas med texten i bilaga II till det här protokollet.

ÖVERGÅNGSBESTÄMMELSER**AVSNITT IV****Artikel 4****Världshandelsorganisationen (WTO)**

Albanien förbinder sig att i samband med denna utvidgning av Europeiska unionen inte göra några anspråk, framställningar eller hänskjutanden och inte ändra eller frånträda några medgivanden enligt artiklarna XXIV.6 och XXVIII i Gatt 1994.

Artikel 5**Ursprungsintyg och administrativt samarbete**

1. Utan att det påverkar tillämpningen av åtgärder som härrör från den gemensamma handelspolitiken ska ursprungsintyg, som på vederbörligt sätt utfärdats av antingen Albanien eller Kroatien eller upprättats inom ramen för ett förmånsavtal som tillämpas dem emellan, godtas i respektive länder, under förutsättning att

- a) sådan ursprungsstatus medför förmånlig tullbehandling enligt bestämmelserna om förmånstull i stabiliserings- och associeringsavtalet,
- b) ursprungsintyget och transportdokumenten utfärdades eller upprättades senast dagen före anslutningen, och
- c) ursprungsintyget inges till tullmyndigheterna inom fyra månader räknat från anslutningsdagen.

I de fall då varor före anslutningsdagen deklarerats för import till antingen Albanien eller Kroatien får ett ursprungsintyg som utfärdats eller upprättats enligt ett förmånsavtal också godtas, under förutsättning att det inges till tullmyndigheterna inom fyra månader räknat från anslutningsdagen.

2. Albanien och Kroatien får behålla de tillstånd genom vilka status som *godkänd exportör* har beviljats inom ramen för ett förmånsavtal som tillämpats dem emellan, under förutsättning att

- a) en sådan bestämmelse även ingår i det stabiliserings- och associeringsavtal som ingåtts mellan Albanien och Europeiska unionen före dagen för Kroatiens anslutning, och
- b) de godkända exportörerna tillämpar de ursprungsregler som gäller enligt det avtalet.
- c) Dessa tillstånd ska senast ett år efter dagen för Kroatiens anslutning ersättas med nya tillstånd utfärdade i enlighet med villkoren i stabiliserings- och associeringsavtalet.

3. Begäran om kontroll i efterhand av ursprungsintyg som utfärdats enligt det förmånsavtal som avses i punkt 1 ska godtas av de behöriga tullmyndigheterna i Albanien eller Kroatien under en period av tre år efter utfärdandet av ursprungsintyget i fråga och får göras av dessa myndigheter inom en period av tre år efter det att ursprungsintyget godtagits i samband med att det ingivits till dessa myndigheter till stöd för en importdeklaration.

Artikel 6**Varor under transitering**

1. Bestämmelserna i stabiliserings- och associeringsavtalet får tillämpas på varor som exporteras antingen från Albanien till Kroatien eller från Kroatien till Albanien som uppfyller villkoren i protokoll 4 till stabiliserings- och associeringsavtalet och som dagen för Kroatiens anslutning befinner sig antingen under transport eller i tillfällig förvaring, i ett tullager eller i en frizon i Albanien eller Kroatien.

2. I sådana fall får förmånsbehandling beviljas under förutsättning att ett ursprungsintyg som utfärdats i efterhand av tullmyndigheterna i exportlandet lämnas in till tullmyndigheterna i importlandet inom fyra månader räknat från dagen för Kroatiens anslutning.

Artikel 7

Kvoter för 2013

För 2013 ska volymerna i de nya tullkvoterna och ökningen av volymerna i befintliga tullkvoter beräknas i proportion till basvolymerna, varvid hänsyn ska tas till den del av perioden som förflutit före den 1 juli 2013.

ALLMÄNNA BESTÄMMELSER OCH SLUTBESTÄMMELSER

AVSNITT V

Artikel 8

Detta protokoll och dess bilagor ska utgöra en integrerad del av stabiliserings- och associeringsavtalet.

Artikel 9

1. Detta protokoll ska godkännas av Europeiska unionen och dess medlemsstater och av Republiken Albanien i enlighet med deras egna förfaranden.
2. Parterna ska till varandra anmäla att de förfaranden som avses i punkt 1 har slutförts. Godkännandeinstrumenten ska deponeras hos Europeiska unionens råds generalsekretariat.

Artikel 10

1. Detta protokoll träder i kraft den första dagen i den månad som följer på den månad då det sista godkännandeinstrumentet har deponerats.
2. Om samtliga godkännandeinstrument för detta protokoll inte har deponerats före den 1 juli 2013, ska protokollet tillämpas provisoriskt med verkan från den dagen.

Artikel 11

Detta protokoll är upprättat i två exemplar på bulgariska, danska, engelska, estniska, finska, franska, grekiska, italienska, kroatiska, lettiska, litauiska, maltesiska, nederländska, polska, portugisiska, rumänska, slovakiska, slovenska, spanska, svenska, tjeckiska, tyska, ungerska och albanska språken, vilka alla texter är lika giltiga.

Artikel 12

Texten till stabiliserings- och associeringsavtalet, inbegripet de bilagor och protokoll som utgör en integrerad del av detta, samt slutakten och de förklaringar som åtföljer denna, ska upprättas på kroatiska språket, vilka texter ska vara giltiga på samma sätt som de ursprungliga texterna. Stabiliserings- och associeringsrådet ska godkänna dessa texter.

Съставено в Брюксел на двадесети февруари две хиляди и четиринадесета година.

Hecho en Bruselas, el veinte de febrero de dos mil catorce.

V Bruselu dne dvacátého února dva tisíce čtrnáct.

Udfærdiget i Bruxelles den tyvende februar to tusind og fjorten.

Geschehen zu Brüssel am zwanzigsten Februar zweitausendvierzehn.

Kahe tuhande neljateistkümnenda aasta veebruarikuu kahekümnendal päeval Brüsselis.

Έγινε στις Βρυξέλλες, στις είκοσι Φεβρουαρίου δύο χιλιάδες δεκατέσσερα.

Done at Brussels on the twentieth day of February in the year two thousand and fourteen.

Fait à Bruxelles, le vingt février deux mille quatorze.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil, an fichiú lá de Feabhra an bhliain dhá mhíle agus a ceathair déag.

Sastavljeno u Bruxellesu dvadesetog veljače dvije tisuće četrnaeste.

Fatto a Bruxelles, addì venti febbraio duemilaquattordici.

Briselē, divi tūkstoši četrpadsmitā gada divdesmitajā februārī.

Priimta du tūkstančiai keturioliktų metų vasario dvidešimtą dieną Briuselyje.

Kelt Brüsszelben, a kétezer-tizennegyedik év február havának huszadik napján.

Magħmul fi Brussell, fl-ghoxrin jum ta' Frar tas-sena elfejn u erbatax.

Gedaan te Brussel, de twintigste februari tweeduizend veertien.

Sporządzono w Brukseli dnia dwudziestego lutego roku dwa tysiące czternastego.

Feito em Bruxelas, em vinte de fevereiro de dois mil e catorze.

Întocmit la Bruxelles la douăzeci februarie două mii paisprezece.

V Bruseli dvadsiateho februára dvetisícštrnást.

V Bruslju, dne dvajsetega februarja leta dva tisoč štirinajst.

Tehty Brysselissä kahdentenakymmenentenä päivänä helmikuuta vuonna kaksituhattaneljätoista.

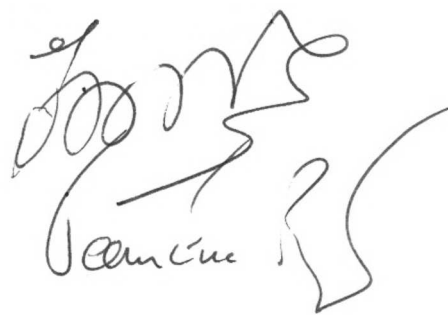
Som skedde i Bryssel den tjugonde februari tjugohundrafjorton.

Bërë në Bruksel, më njëzet shkurt dymijë e katërbëdhjetë

За държавите-членки
Por los Estados miembros
Za členské státy
For medlemsstaterne
Für die Mitgliedstaaten
Liikmesriikide nimel
Για τα κράτη μέλη
For the Member States
Pour les États membres
Za države članice
Per gli Stati membri
Dalībvalstu vārdā
Valstybių narių vardu
A tagállamok részéről
Ghall-Istati Membri
Voor de lidstaten
W imieniu państw Członkowskich
Pelos Estados-Membros
Pentru statele membre
Za členské štáty
Za države članice
Jäsenvaltioiden puolesta
För medlemsstaterna
Për Vendet Anëtare



За Европейския съюз
Por la Unión Europea
Za Evropskou unii
For Den Europæiske Union
Für die Europäische Union
Euroopa Liidu nimel
Για την Ευρωπαϊκή Ένωση
For the European Union
Pour l'Union européenne
Za Europejską uniję
Per l'Unione europea
Eiropas Savienības vārdā –
Europos Sąjungos vardu
Az Európai Unió részéről
Ghall-Unjoni Ewropea
Voor de Europese Unie
W imieniu Unii Europejskiej
Pela União Europeia
Pentru Uniunea Europeană
Za Európsku úniu
Za Evropsko unijo
Euroopan unionin puolesta
För Europeiska unionen
Për Bashkimin Europian



За Република Албания
Por la República de Albania
Za Albánskou republiku
På Republikken Albaniens vegne
Für die Republik Albanien
Albaania Vabariigi nimel
Για τη Δημοκρατία της Αλβανίας
For the Republic of Albania
Pour la République d'Albanie
Za Republiku Albaniju
Per la Repubblica di Albania
Albānijas Republikas vārdā
Albanijos Respublikos vardu
az Albán Köztársaság részéről
Ghar-Repubblika ta' l-Albanija
Voor de Republiek Albanië
W imieniu Republiki Albanii
Pela República da Albânia
Pentru Republica Albania
Za Albánsku republiku
Za Republiko Albanijo
Albanian tasavallan puolesta
För Republiken Albanien
Për Republikën e Shqipërosë

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'J. K. ...', written over a horizontal line.

BILAGA I

"BILAGA II c

Albaniens tullmedgivanden för jordbruksråvaror med ursprung i gemenskapen
(som avses i artikel 27.3 c)

KN-nr	Varuslag	Årlig kvot (i ton)	Kvottullsats
0401 10 10	MJÖLK OCH GRÄDDE, INTE KONCENTRERADE OCH INTE FÖRSATTA MED SOCKER ELLER ANNAT SÖTNINGSMEDEL, MED EN FETTHALT AV HÖGST 1 VIKTPROCENT I FÖRPACKNINGAR MED ETT INNEHÅLL AV HÖGST 2 LITER	790	0 %
0401 20 11	MJÖLK OCH GRÄDDE, INTE KONCENTRERADE OCH INTE FÖRSATTA MED SOCKER ELLER ANNAT SÖTNINGSMEDEL, MED EN FETTHALT AV MER ÄN 1 VIKTPROCENT MEN HÖGST 3 VIKTPROCENT I FÖRPACKNINGAR MED ETT INNEHÅLL AV HÖGST 2 LITER		
0401 20 91	MJÖLK OCH GRÄDDE, INTE KONCENTRERADE OCH INTE FÖRSATTA MED SOCKER ELLER ANNAT SÖTNINGSMEDEL, MED EN FETTHALT AV MER ÄN 3 VIKTPROCENT MEN HÖGST 6 VIKTPROCENT I FÖRPACKNINGAR MED ETT INNEHÅLL AV HÖGST 2 LITER		
1001 91 20 (tidigare 1001 90 91)	VANLIGT VETE OCH BLANDSÄD AV VETE OCH RÅG, FÖR UTSÄDE	42 000	0 %
1001 99 00 (tidigare 1001 90 99)	SPÄLT, VANLIGT VETE OCH BLANDSÄD AV VETE OCH RÅG (MED UNDANTAG FÖR UTSÄDE)		
1005 90 00	MAJS (MED UNDANTAG FÖR UTSÄDE)	10 000	0 %"

*BILAGA II**"BILAGA IV***Fakturadeklaration**

Fakturadeklarationen, vars text återges nedan, måste upprättas enligt fotnoterna. Fotnoterna behöver inte återges.

Bulgarisk version

Износителят на продуктите, обхванати от този документ (митническо разрешение № ... ⁽¹⁾) декларира, че освен където ясно е отбелязано друго, тези продукти са с ... ⁽²⁾ преференциален произход.

Spansk version

El exportador de los productos incluidos en el presente documento (autorización aduanera n° ... ⁽¹⁾) declara que, salvo indicación en sentido contrario, estos productos gozan de un origen preferencial ... ⁽²⁾.

Tjeckisk version

Vývozce výrobků uvedených v tomto dokumentu (číslo povolení ... ⁽¹⁾) prohlašuje, že kromě zřetelně označených mají tyto výrobky preferenční původ v ... ⁽²⁾.

Dansk version

Eksportøren af varer, der er omfattet af nærværende dokument, (toldmyndighedernes tilladelse nr. ... ⁽¹⁾), erklærer, at varerne, medmindre andet tydeligt er angivet, har præferenceoprindelse i ... ⁽²⁾.

Tysk version

Der Ausführer (Ermächtigter Ausführer; Bewilligungs-Nr. ... ⁽¹⁾) der Waren, auf die sich dieses Handelspapier bezieht, erklärt, dass diese Waren, soweit nicht anderes angegeben, präferenzbegünstigte ... ⁽²⁾ Ursprungswaren sind.

Estnisk version

Käesoleva dokumendiga hõlmatud toodete eksportija (tolli kinnitus nr. ... ⁽¹⁾) deklareerib, et need tooted on ... ⁽²⁾ sooduspäritoluga, välja arvatud juhul, kui on selgelt näidetud teisiti.

Grekisk version

Ο εξαγωγέας των προϊόντων που καλύπτονται από το παρόν έγγραφο (άδεια τελωνείου υπ' αριθ. ... ⁽¹⁾) δηλώνει ότι, εκτός εάν δηλώνεται σαφώς άλλως, τα προϊόντα αυτά είναι προτιμησιακής καταγωγής ... ⁽²⁾.

Engelsk version

The exporter of the products covered by this document (customs authorization No ... ⁽¹⁾) declares that, except where otherwise clearly indicated, these products are of ... ⁽²⁾ preferential origin.

Fransk version

L'exportateur des produits couverts par le présent document (autorisation douanière n° ... ⁽¹⁾) déclare que, sauf indication claire du contraire, ces produits ont l'origine préférentielle ... ⁽²⁾.

Kroatisk version

Izvoznik proizvoda obuhvaćenih ovom ispravom (carinsko ovlaštenje br. ... ⁽¹⁾) izjavljuje da su, osim ako je drukčije izričito navedeno, ovi proizvodi ... ⁽²⁾ preferencijalnog podrijetla.

Italiensk version

L'esportatore delle merci contemplate nel presente documento (autorizzazione doganale n. ... ⁽¹⁾) dichiara che, salvo indicazione contraria, le merci sono di origine preferenziale ... ⁽²⁾.

Lettisk version

To produktu eksportētājs, kuri ietverti šajā dokumentā (muitas atļauja Nr. ... ⁽¹⁾), deklarē, ka, izņemot tur, kur ir citādi skaidri noteikts, šiem produktiem ir preferenciāla izcelsme ... ⁽²⁾.

Litauisk version

Šiame dokumente išvardytų produktų eksportuotojas (muitinės liudijimo Nr. ... ⁽¹⁾) deklaruoja, kad, jeigu kitaip nenurodyta, tai yra ... ⁽²⁾ preferencinės kilmės produktai.

Ungersk version

A jelen okmányban szereplő áruk exportőre (vámfelhatalmazási szám: ... ⁽¹⁾) kijelentem, hogy eltérő egyértelmű jelzés hiányában az áruk preferenciális ... ⁽²⁾ származásúak.

Maltesisk version

L-esportatur tal-prodotti koperti b'dan id-dokument (awtorizzazzjoni tad-dwana nru. ... ⁽¹⁾) jiddikjara li, hliief fejn indikat b'mod ċar li mhux hekk, dawn il-prodotti huma ta' oriġini preferenzjali ... ⁽²⁾.

Nederländsk version

De exporteur van de goederen waarop dit document van toepassing is (douanevergunning nr. ... ⁽¹⁾), verklaart dat, behoudens uitdrukkelijke andersluidende vermelding, deze goederen van preferentiële ... oorsprong zijn ⁽²⁾.

Polsk version

Eksporter produktów objętych tym dokumentem (upoważnienie władz celnych nr ... ⁽¹⁾) deklaruje, że z wyjątkiem gdzie jest to wyraźnie określone, produkty te mają ... ⁽²⁾ preferencyjne pochodzenie.

Portugisisk version

O abaixo-assinado, exportador dos produtos abrangidos pelo presente documento (autorização aduaneira n.º ... ⁽¹⁾), declara que, salvo indicação expressa em contrário, estes produtos são de origem preferencial ... ⁽²⁾.

Rumänsk version

Exportatorul produselor ce fac obiectul acestui document (autorizația vamală nr. ... ⁽¹⁾) declară că, exceptând cazul în care în mod expres este indicat altfel, aceste produse sunt de origine preferențială ... ⁽²⁾.

Slovakisk version

Vývozca výrobkov uvedených v tomto dokumente (číslo povolenia ... ⁽¹⁾) vyhlasuje, že okrem zreteľne označených, majú tieto výrobky preferenčný pôvod v ... ⁽²⁾.

Slovensk version

Izvoznik blaga, zajetega s tem dokumentom (pooblastilo carinskih organov št. ... ⁽¹⁾) izjavlja, da, razen če ni drugače jasno navedeno, ima to blago preferencialno ... ⁽²⁾ poreklo.

Finsk version

Tässä asiakirjassa mainittujen tuotteiden viejä (tullin lupa n:o ... ⁽¹⁾) ilmoittaa, että nämä tuotteet ovat, ellei toisin ole selvästi merkitty, etuuskohteluun oikeutettuja ... alkuperätuotteita ⁽²⁾.

Svensk version

Exportören av de varor som omfattas av detta dokument (tullmyndighetens tillstånd nr. ... ⁽¹⁾) försäkrar att dessa varor, om inte annat tydligt markerats, har förmånsberättigande ... ursprung ⁽²⁾.

Albansk version

Eksportuesi i produkteve të përfshira në këtë dokument (autorizim doganor Nr. ... ⁽¹⁾) deklaron që, përveç rasteve kur tregohet qartësisht ndryshe, këto produkte janë me origjinë preferenciale ... ⁽²⁾.

..... ⁽³⁾

(Ort och datum)

..... ⁽⁴⁾

(Exportörens underskrift; namnet på den person som undertecknar deklarationen ska även anges med tryckbokstäver.)

⁽¹⁾ Om fakturadeklarationen upprättas av en godkänd exportör, ska numret på dennes tillstånd anges här. Om fakturadeklarationen inte upprättas av en godkänd exportör, ska orden inom parentes uteslutas eller utrymmet lämnas blankt.

⁽²⁾ Produkternas ursprung ska anges. Om fakturadeklarationen helt eller delvis hänför sig till produkter med ursprung i Ceuta och Melilla måste exportören klart ange dem i det dokument på vilket deklarationen upprättas med hjälp av symbolen 'CM'.

⁽³⁾ Dessa uppgifter kan utelämnas om upplysningen finns i själva dokumentet.

⁽⁴⁾ I de fall då exportörens underskrift inte erfordras innebär undantaget från underskrift också undantag från angivande av vederbörandes namn."

RÅDETS BESLUT**av den 13 maj 2014**

om ingående, på Europeiska unionens och dess medlemsstaters vägnar, av protokollet till stabiliserings- och associeringsavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Montenegro, å andra sidan, med anledning av Republiken Kroatians anslutning till Europeiska unionen

(2014/321/EU)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 217 jämförd med artikel 218.6 a i och 218.8 andra stycket,

med beaktande av Kroatians anslutningsakt, särskilt artikel 6.2 andra stycket,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag,

med beaktande av Europaparlamentets godkännande, och

av följande skäl:

- (1) I enlighet med rådets beslut 2014/172/EU ⁽¹⁾ har protokollet till stabiliserings- och associeringsavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Montenegro, å andra sidan, med anledning av Republiken Kroatians anslutning till Europeiska unionen (nedan kallat *protokollet*) undertecknats, med förbehåll för att det ingås.
- (2) Ingåendet av protokollet är föremål för ett separat förfarande vad gäller frågor som omfattas av Europeiska atomeenergigemenskapens behörighet.
- (3) Protokollet bör godkännas.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Protokollet till stabiliserings- och associeringsavtalet mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Republiken Montenegro, å andra sidan, med anledning av Republiken Kroatians anslutning till Europeiska unionen godkänns härmed på unionens och dess medlemsstaters vägnar ⁽²⁾.

Artikel 2

Rådets ordförande bemyndigas att utse den eller de personer som ska ha befogenhet att på unionens och dess medlemsstaters vägnar deponera det godkännandeinstrument som anges i artikel 11.2 i protokollet.

Artikel 3

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den 13 maj 2014.

På rådets vägnar

E. VENIZELOS

Ordförande

⁽¹⁾ EUT L 93, 28.3.2014, s. 1.

⁽²⁾ Texten till protokollet har offentliggjorts i EUT L 93, 28.3.2014, s. 2, tillsammans med beslutet om undertecknande av protokollet.

FÖRORDNINGAR

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 591/2014

av den 3 juni 2014

om förlängning av övergångsperioder för kapitalbaskrav för exponeringar mot centrala motparter i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 575/2013 och (EU) nr 648/2012

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 575/2013 av den 26 juni 2013 om tillsynskrav för kreditinstitut och värdepappersföretag och om ändring av förordning (EU) nr 648/2012 ⁽¹⁾, särskilt artikel 497.3, och

av följande skäl:

- (1) För att undvika störningar på den internationella finanssektorn och för att förhindra att institut straffas till följd av att de underställs högre kapitalbaskrav under förfarandena för godkännande och erkännande av en befintlig central motpart ("CCP") som kvalificerad central motpart ("QCCP"), fastställs i artikel 497.1 och 497.2 i förordning (EU) nr 575/2013 en övergångsperiod, under vilken samtliga motparter med vilka institut som är etablerade i unionen clearar transaktioner kommer att beaktas som kvalificerad central motparter ("QCCP").
- (2) Genom förordning (EU) nr 575/2013 ändrades även Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 648/2012 ⁽²⁾ i fråga om vissa indata för beräkningen av egetkapitalkrav för instituts exponeringar mot centrala motparter. I artikel 89.5a i förordning (EU) nr 648/2012 föreskrivs att vissa centrala motparter, under en begränsad tid, ska redovisa det totala beloppet initialsäkerheter som de har mottagit från sina clearingmedlemmar. Övergångsperioden avspeglar den som föreskrivs i artikel 497 förordning (EU) nr 575/2013.
- (3) Övergångsperioderna i artikel 497.1 och 497.2 i förordning (EU) nr 575/2013 och i första och andra stycket i artikel 89.5a i förordning (EU) nr 648/2012 kommer att löpa ut den 15 juni 2014.
- (4) Genom artikel 497.3 förordning (EU) nr 575/2013 ges kommissionen befogenhet att anta en genomförandeakt för att i undantagsfall förlänga övergångsperioden med sex månader. En sådan förlängning bör också gälla de tidsfrister som fastställs i artikel 89.5a i förordning (EU) nr 648/2012.
- (5) Eftersom förfarandena för godkännande och erkännande av centrala motparter fortfarande pågår bör övergångsperioderna i artikel 497.1 och 497.2 i förordning (EU) nr 575/2013 och i första och andra stycket i artikel 89.5a i förordning (EU) nr 648/2012 förlängas till den 15 december 2014.
- (6) Om en förlängning av övergångsperioder inte beviljas, skulle institut etablerade i unionen (eller deras dotterbolag etablerade utanför unionen) se en betydande ökning av kapitalbaskraven för sina exponeringar mot de centrala motparter som antingen ännu inte har godkänts eller erkänts. Även om en sådan ökning endast vore tillfällig, skulle den kunna leda till att de drar sig tillbaka som direkta deltagare i de centrala motparterna och därmed orsakar störningar på de marknader där de centrala motparterna är verksamma.
- (7) Den här förordningen bör träda i kraft före den 16 juni 2014 för att garantera att de befintliga övergångsperioderna förlängs innan de löper ut. Ett senare ikraftträdande skulle kunna leda till störningar för centrala motparter, för marknader där de bedriver verksamhet och för institut som har exponeringar mot motparterna i fråga.

⁽¹⁾ EUT L 176, 27.6.2013, s. 1.

⁽²⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 648/2012 av den 4 juli 2012 om OTC-derivat, centrala motparter och transaktionsregister (EUT L 201, 27.7.2012, s. 1).

- (8) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från Europeiska värdepapperskommittén.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Övergångsperioderna i artikel 497.1 och 497.2 i förordning (EU) nr 575/2013 och i första och andra stycket i artikel 89.5a i förordning (EU) nr 648/2012 förlängs med sex månader.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 3 juni 2014.

På kommissionens vägnar
José Manuel BARROSO
Ordförande

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EU) nr 592/2014**av den 3 juni 2014****om ändring av förordning (EU) nr 142/2011 vad gäller användning av animaliska biprodukter och därav framställda produkter som bränsle i förbränningsanläggningar****(Text av betydelse för EES)**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1069/2009 av den 21 oktober 2009 om hälsobestämmelser för animaliska biprodukter och därav framställda produkter som inte är avsedda att användas som livsmedel och om upphävande av förordning (EG) nr 1774/2002 (nedan kallad *biproduktsförordningen*) ⁽¹⁾, särskilt artikel 15.1 d, artikel 15.1 e, artikel 15.1 andra stycket, artikel 27 h, artikel 27 i, artikel 27 andra stycket och artikel 45.4 andra stycket, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 1069/2009 fastställs folk- och djurhälsobestämmelser för animaliska biprodukter och därav framställda produkter för att förhindra och minimera risker för människors eller djurs hälsa. I förordningen indelas sådana produkter i särskilda kategorier efter graden av sådana risker, och där anges även krav på säker användning och säkert bortskaffande av sådana produkter.
- (2) I kommissionens förordning (EU) nr 142/2011 ⁽²⁾ fastställs tillämpningsföreskrifter för förordning (EG) nr 1069/2009, däribland regler om användning och bortskaffande av gödsel.
- (3) Fjäderfägödsel produceras som en integrerad del av avel och uppfödning av fjäderfä på jordbruksföretag, och den kan användas på plats utan föregående behandling som bränsle vid förbränning, under förutsättning att relevanta miljö- och hälsoskydds krav är uppfyllda och det aktuella användningsområdet inte får några negativa följder för miljön eller människors hälsa.
- (4) Förbränningsanläggningar som använder fjäderfägödsel som bränsle ska vidta nödvändiga hygienåtgärder för att förhindra eventuell spridning av patogener. Dessa åtgärder ska innefatta hantering av avloppsvatten från lagringsplatser för fjäderfägödsel.
- (5) Restprodukter från förbränning av fjäderfägödsel, främst aska, utgör en rik källa till mineraler som kan tas till vara för produktion av mineralgödselmedel, och kommissionen håller på att utveckla unionslagstiftning om sådana restprodukter. Det är därför lämpligt att göra det möjligt att utnyttja förbränningsresterna i stället för att bortskaffa dem som avfall.
- (6) I detta skede har kommissionen tagit emot heltäckande bevisning för att teknik har utvecklats för att använda enbart fjäderfägödsel som bränsle för förbränning på jordbruksföretag utan negativa effekter på miljön och människors hälsa. Om kommissionen får tillgång till bevisning för att naturgödsel från andra arter kan användas som bränsle vid förbränning med en likvärdig nivå på hälso- och miljöskyddet, kan de relevanta bestämmelserna i förordning (EU) nr 142/2011 ändras i enlighet med detta.
- (7) För att det ska vara lagligt att använda fjäderfägödsel som bränsle i förbränningsanläggningar bör ytterligare miljö- och hälsoskydds krav för detta användningsområde fastställas för att förhindra negativa följder för miljön eller människors hälsa.
- (8) Harmoniserade krav som, på ett övergripande sätt, inriktas på kontrollen av risker för människors och djurs hälsa och för miljön på grund av användning av gödsel som bränsle i förbränningsanläggningar på jordbruksföretag underlättar också utvecklingen av teknik för förbränningsanläggningar som använder fjäderfägödsel på jordbruksföretag som en hållbar bränslekälla.

⁽¹⁾ EUT L 300, 14.11.2009, s. 1.

⁽²⁾ Kommissionens förordning (EU) nr 142/2011 av den 25 februari 2011 om genomförande av Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1069/2009 om hälsobestämmelser för animaliska biprodukter och därav framställda produkter som inte är avsedda att användas som livsmedel och om genomförande av rådets direktiv 97/78/EG vad gäller vissa prover och produkter som enligt det direktivet är undantagna från veterinärkontroller vid gränsen (EUT L 54, 26.2.2011, s. 1).

- (9) Det är därför lämpligt att ändra artikel 6 förordning (EU) nr 142/2011 och införa kompletterande krav för användning av animaliska biprodukter och därav framställda produkter som bränsle i förbränningsanläggningar.
- (10) De behöriga myndigheterna bör kontrollera eller låta kontrollera att driftansvariga uppfyller vissa miljökrav som omnämns i den här förordningen.
- (11) De bearbetningskrav som anges i kapitel IV avsnitt 2 punkt F i bilaga IV till förordning (EU) nr 142/2011 för värmepannor har godkänts som en alternativ metod i enlighet med artikel 20 i förordning (EG) nr 1069/2009. De kraven kan även med nödvändiga ändringar tillämpas på förbränning av animaliska fetter i stationära förbränningsmotorer.
- (12) Bilaga III till förordning (EU) nr 142/2011 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (13) För tillämpningen av den här förordningen är det nödvändigt att införa krav på offentliga kontroller avseende förbränning av animaliska fetter och fjäderfäködsel som bränsle. Bilaga XVI till förordning (EU) nr 142/2011 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (14) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för livsmedelskedjan och djurhälsa, och varken Europaparlamentet eller rådet har motsatt sig dem.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EU) nr 142/2011 ska ändras på följande sätt:

1. Artikel 6 ska ändras på följande sätt:

- a) Rubriken till artikel 6 ska ersättas med följande:

"Artikel 6

Bortskaffande genom förbränning, bortskaffande eller återvinning genom samförbränning eller användning som bränsle"

- b) Följande punkter ska läggas till:

"6. Driftansvariga ska se till att andra förbränningsanläggningar än de som avses i kapitel IV avsnitt 2 i bilaga IV under deras kontroll där animaliska biprodukter eller därav framställda produkter används som bränsle uppfyller de allmänna villkor och särskilda krav som anges i kapitlen IV respektive V i bilaga III och har godkänts av den behöriga myndigheten i enlighet med artikel 24.1 d i förordning (EG) nr 1069/2009.

7. Den behöriga myndigheten får enbart godkänna sådana förbränningsanläggningar som avses i punkt 6 för användning av animaliska biprodukter och därav framställda produkter som bränsle under förutsättning att

- a) förbränningsanläggningarna omfattas av kapitel V i bilaga III till den här förordningen,
- b) förbränningsanläggningarna uppfyller alla relevanta allmänna villkor och särskilda krav i kapitlen IV och V i bilaga III till den här förordningen,
- c) administrativa förfaranden har införts för att se till att kraven för godkännande av förbränningsanläggningar kontrolleras varje år.

8. För användning av fjäderfäködsel som bränsle vid förbränning enligt kapitel V i bilaga III ska följande regler tillämpas utöver dem som avses i punkt 7 i denna artikel:

- a) Ansökningar om godkännande som lämnas av driftansvariga till den behöriga myndigheten i enlighet med artikel 24.1 d i förordning (EG) nr 1069/2009 ska innehålla bevis, certifierade av den behöriga myndigheten eller av en yrkesorganisation som är godkänd av medlemsstatens behöriga myndigheter, för att förbränningsanläggningen där fjäderfäködsel används som bränsle till fullo uppfyller de utsläppsgränsvärden och övervakningskrav som anges i kapitel V avsnitt B punkt 4 i bilaga III till den här förordningen.

- b) Det förfarande för godkännande som föreskrivs i artikel 44 i förordning (EG) nr 1069/2009 får inte betraktas som genomfört förrän minst två på varandra följande kontroller, varav en oanmäld, har utförts av den behöriga myndigheten eller av en yrkesorganisation som är godkänd av den myndigheten, under de första sex månaderna av förbränningsanläggningens drift, inbegripet nödvändiga mätningar av temperatur och utsläpp. Efter det att dessa mätningar visat att parametrarna i kapitel V avsnitt B punkt 4 i bilaga III till den här förordningen är uppfyllda får ett fullständigt godkännande beviljas.”

2. Bilagorna III och XVI ska ändras i enlighet med bilagan till den här förordningen.

Artikel 2

Under en övergångsperiod av två år efter den dag som avses i artikel 3 första stycket får medlemsstaterna tillåta drift vid förbränningsanläggningar som använder utsmält fett eller fjäderfäkött som bränsle i enlighet med godkännanden enligt nationell lagstiftning.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den ska tillämpas från och med den 15 juli 2014.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 3 juni 2014.

På kommissionens vägnar
José Manuel BARROSO
Ordförande

BILAGA

Bilagorna III och XVI till förordning (EU) nr 142/2011 ska ändras på följande sätt:

1. Bilaga III ska ändras på följande sätt:

a) I bilaga III ska rubriken ersättas med följande:

"BILAGA III

BORTSKAFFANDE, ÅTERVINNING OCH ANVÄNDNING SOM BRÄNSLE"

b) Följande kapitel ska läggas till som kapitlen IV och V:

"KAPITEL IV

ALLMÄNNA KRAV FÖR ANVÄNDNING AV ANIMALISKA BIPRODUKTER OCH DÄRAV FRAMSTÄLLDA PRODUKTER SOM BRÄNSLE

Avsnitt 1

Allmänna krav för förbränning av animaliska biprodukter och därav framställda produkter som bränsle

1. Driftansvariga för sådana förbränningsanläggningar som avses i artikel 6.6 ska se till att följande villkor är uppfyllda i de förbränningsanläggningar de har under sin kontroll:

- a) Animaliska biprodukter och därav framställda produkter som är avsedda att användas som bränsle ska användas för det ändamålet så snart som möjligt eller lagras på ett säkert sätt fram till användningen.
- b) Förbränningsanläggningarna ska ha lämpliga åtgärder för att garantera att rengöring och desinficering av behållare och fordon genomförs i ett utsett område på anläggningen varifrån avloppsvattnet kan samlas upp och bortskaffas i enlighet med unionslagstiftningen, för att undvika förorening av miljön.

Med avvikelse från kraven i första stycket får behållare och fordon som används för transport av utsmälta fetter rengöras och desinficeras på lastningsanläggningen eller på varje annan anläggning som godkänts eller registrerats enligt förordning (EG) nr 1069/2009.

- c) Förbränningsanläggningarna ska vara belägna på ett väldränerat, hårt underlag.
 - d) Förbränningsanläggningarna ska ha tillfredsställande skyddsanordningar mot skadegörare. Det ska för detta ändamål användas ett dokumenterat program för bekämpning av skadegörare.
 - e) Personalen ska ha tillgång till lämpliga installationer för personlig hygien, såsom toaletter, omklädningsrum och tvättställ, om detta är nödvändigt för att undvika risk för kontaminering av utrustning för hantering av husdjur eller foder till husdjur.
 - f) Det ska ha införts dokumenterade rengörings- och desinficeringsrutiner för alla delar av förbränningsanläggningen. Det ska finnas lämplig utrustning för rengöring och lämpliga rengöringsmedel.
 - g) Hygienkontrollen ska omfatta regelbundna inspektioner av miljön och utrustningen. Inspektionsscheman och resultat ska dokumenteras och ska sparas i minst två år.
 - h) Om utsmälta fetter används som bränsle för förbränning i stationära förbränningsmotorer belägna inom godkända eller registrerade livsmedels- eller foderbearbetningsanläggningar, ska all bearbetning av livsmedel eller foder på platsen ske under strikt separation.
2. Driftansvariga för förbränningsanläggningar ska vidta alla nödvändiga försiktighetsåtgärder i fråga om mottagandet av animaliska biprodukter eller därav framställda produkter för att förhindra eller, så långt det är praktiskt möjligt, begränsa risker för människors eller djurs hälsa eller för miljön.
3. Djur får inte ha tillgång till förbränningsanläggningen, till animaliska biprodukter och därav framställda produkter som väntar på förbränning eller aska som uppstått vid förbränningen.

4. Om förbränningsanläggningen är belägen på ett jordbruksföretag som håller djur av livsmedelsproducerande arter ska följande gälla:
 - a) Förbränningsutrustningen ska hållas fullständigt fysiskt åtskild från djuren, inbegripet dessas foder och strö.
 - b) Utrustningen får endast vara avsedd för drift av förbränningsanläggningen och får inte användas någon annanstans på jordbruksföretaget, om den inte rengörs och desinficeras effektivt innan den används för andra ändamål.
 - c) Personal som arbetar på förbränningsanläggningen ska byta ytterkläder och skor och vidta åtgärder för den personliga hygien innan de hanterar djur på detta eller något annat jordbruksföretag eller deras foder och strö.
5. Animaliska biprodukter och därav framställda produkter som väntar på förbränning som bränsle och förbränningsrester ska lagras på ett inneslutet och övertäckt särskilt område eller i övertäckta och läckagefria behållare.
6. Förbränning av animaliska biprodukter eller därav framställda produkter ska ske under förhållanden som förhindrar korskontaminering av djurfoder.

Avsnitt 2

Driftsförhållanden för förbränningsanläggningar

1. Förbränningsanläggningar ska vara så konstruerade, byggda, utrustade och drivna att de animaliska biprodukterna och de därav framställda produkterna även under de mest ogynnsamma förhållandena behandlas i minst 2 sekunder vid en temperatur på 850 °C eller i minst 0,2 sekunder vid en temperatur på 1 100 °C.
2. Gasen från processen ska på ett kontrollerat och homogent sätt i 2 sekunder värmas upp till en temperatur på 850 °C eller i 0,2 sekunder till en temperatur på 1 100 °C.

Temperaturen ska mätas nära förbränningskammarens innervägg, eller på en annan representativ punkt i förbränningskammaren, enligt vad den behöriga myndigheten godkänner.

3. Automatiska metoder ska användas för att övervaka parametrar och förhållanden av betydelse för förbränningsprocessen.
4. Alla temperaturmätvärden ska registreras automatiskt och visas på ett lämpligt sätt så att den behöriga myndigheten, enligt förfaranden som den relevanta myndigheten beslutar om, kan kontrollera att de tillåtna driftsvillkor som avses i punkterna 1 och 2 efterlevs.
5. Driftansvariga vid förbränningsanläggningar ska se till att bränslet förbränns så att den totala mängden organiskt kol i slaggen och bottenaskan är mindre än 3 % eller glödningsförlusten är mindre än 5 % räknat på materialets torrsvikt.

Avsnitt 3

Förbränningsrester

1. Förbränningsresternas mängd och skadlighet ska minimeras. Resterna ska återvinnas, eller om det inte är lämpligt, bortskaffas eller användas i enlighet med relevant unionslagstiftning.
2. Transport och mellanlagring av torra rester, inbegripet stoft, ska ske i slutna behållare eller på annat sätt som hindrar spridning i miljön.

Avsnitt 4

Haveri eller onormala driftsförhållanden

1. Förbränningsanläggningen ska vara utrustad med anordningar som automatiskt avbryter driften i händelse av haveri eller vid onormala driftsförhållanden till dess att normal drift kan återupptas.
2. Ofullständigt förbrända animaliska biprodukter och därav framställda produkter ska förbrännas igen eller bortskaffas på de sätt som avses i artiklarna 12, 13 och 14 i förordning (EG) nr 1069/2009 utom genom bortskaffande i en godkänd deponi.

KAPITEL V

TYPER AV ANLÄGGNINGAR OCH BRÄNSLEN SOM FÅR ANVÄNDAS FÖR FÖRBRÄNNING OCH SÄRSKILDA KRAV FÖR VISSA TYPER AV ANLÄGGNINGAR**A. Stationära förbränningsmotorer****1. Utgångsmaterial**

För denna process får fettfraktioner från animaliska biprodukter av alla kategorier användas, förutsatt att de uppfyller följande villkor:

- a) Om inte sådan fiskolja eller sådant utsmält fett används som har framställts i enlighet med avsnitt VIII eller XII i bilaga III till förordning (EG) nr 853/2004, ska fettfraktionen av de animaliska biprodukterna först bearbetas enligt följande:
 - i) När det gäller fettfraktioner av kategori 1- och 2-material, någon av bearbetningsmetoderna 1–5 i kapitel III i bilaga IV.

Om detta fett förflyttas från bearbetningsanläggningen för omedelbar direkt förbränning med hjälp av ett slutet transportörsystem som måste passeras, och förutsatt att systemet är godkänt av den behöriga myndigheten, ska det inte krävas någon permanent märkning med glyceroltriheptanoat (GTH) enligt kapitel V punkt 1 i bilaga VIII.
 - ii) När det gäller fettfraktioner av kategori 3-material, någon av bearbetningsmetoderna 1–5 eller bearbetningsmetod 7 i kapitel III i bilaga IV.
 - iii) När det gäller material som framställts av fisk, någon av bearbetningsmetoderna 1–7 i kapitel III i bilaga IV.
- b) Fettfraktionen ska åtskiljas från proteinet och, om det rör sig om fett från idisslare som ska förbrännas i en annan anläggning, ska olösliga föroreningar avlägsnas så att de utgör högst 0,15 viktprocent.

2. Metod

Animaliskt fett ska förbrännas som bränsle i stationära förbränningsmotorer på följande sätt:

- a) De fettfraktioner som avses i punkterna 1 a och b ska förbrännas
 - i) under de förhållanden som fastställs i avsnitt 2.1 i kapitel IV, eller
 - ii) med processparametrar som leder till samma resultat som enligt led i och som den behöriga myndigheten har godkänt.
- b) Förbränning av annat animaliskt material än animaliskt fett får inte tillåtas.
- c) Animaliskt fett framställt av kategori 1- eller kategori 2-material som förbränns i anläggningar godkända eller registrerade enligt förordning (EG) nr 852/2004, (EG) nr 853/2004 eller (EG) nr 183/2005 eller på allmän plats måste ha bearbetats med bearbetningsmetod 1 i kapitel III i bilaga IV.
- d) Förbränning av animaliskt fett ska utföras i enlighet med unionslagstiftningen om miljöskydd, särskilt med avseende på den lagstiftningens normer och krav samt kraven enligt bästa tillgängliga teknik för kontroll och övervakning av utsläpp.

3. Driftsförhållanden

Med avvikelse från kraven i kapitel IV avsnitt 2 punkt 2 första stycket får den behöriga miljöansvariga myndigheten godkänna krav som bygger på andra processparametrar, om detta garanterar ett likvärdigt miljöresultat.

B. Förbränningsanläggningar på jordbruksföretaget där fjäderfä gödsel används som bränsle**1. Anläggningstyp**

Förbränningsanläggningar på jordbruksföretaget med en total nominell termisk tillförd effekt på högst 5 MW.

2. Utgångsmaterial och tillämpningsområde

Uteslutande obearbetad fjäderfä gödsel som avses i artikel 9 a i förordning (EG) nr 1069/2009, avsedd att användas som bränsle vid förbränning i enlighet med kraven i punkterna 3–5.

Förbränning av andra animaliska biprodukter eller därav framställda produkter samt av naturgödsel från andra arter eller produkter som producerats utanför jordbruksföretaget får inte tillåtas för användning som bränsle i förbränningsanläggningar på jordbruksföretaget enligt punkt 1.

3. Särskilda krav för fjäderfä gödsel som bränsle:

- a) Gödseln ska lagras säkert i ett slutet lagringsutrymme för att minimera behovet av ytterligare hantering och för att undvika korskontaminering med andra områden på ett jordbruksföretag som håller djur av livsmedelsproducerande arter.
- b) Förbränningsanläggningen på jordbruksföretaget ska vara utrustad med
 - i) ett automatiskt bränslesystem som för in bränslet direkt i förbränningskammaren utan vidare hantering,
 - ii) en hjälpbrännare som ska användas under start- och stoppförlopp för att säkerställa att temperaturkraven i avsnitt 2.2 i kapitel IV är uppfyllda vid varje ögonblick under processen och så länge som oförbränt material finns i förbränningskammaren.

4. Utsläppsgränsvärden och övervakningskrav

- a) Utsläppen av svaveldioxid, kväveoxider (dvs. summan av kvävemonoxid och kvävedioxid, uttryckt som kvävedioxid) och partiklar får inte överstiga följande gränsvärden, uttryckta i mg/Nm³ vid en temperatur på 273,15 K, ett tryck på 101,3 kPa och en syrehalt på 11 %, efter korrigering för innehållet av vattenånga i rökgaserna:

Förorening	Gränsvärde för utsläpp i mg/Nm ³
Svaveldioxid	50
Kväveoxider (NO ₂)	200
Partiklar	10

- b) Driftansvariga för förbränningsanläggningar på jordbruksföretag ska mäta svaveldioxid, kväveoxider och partiklar minst en gång om året.

Som ett alternativ till de mätningar som avses i första stycket kan andra förfaranden, efter prövning och godkännande av den behöriga myndigheten, användas för att fastställa utsläppen av svaveldioxid.

Övervakningen ska utföras av eller på uppdrag av den driftansvarige i enlighet med CEN-standarder. Om CEN-standarder saknas ska ISO-standarder, nationella eller andra internationella standarder som kan garantera data av likvärdig vetenskaplig kvalitet tillämpas.

- c) Alla resultat ska registreras, bearbetas och redovisas på ett sätt som gör det möjligt för den behöriga myndigheten att kontrollera efterlevnaden av gränsvärdena för utsläpp.
- d) Förbränningsanläggningar på jordbruksföretag som använder utrustning för sekundär rening i syfte att uppfylla gränsvärdena för utsläpp ska kontinuerligt övervaka att utrustningen fungerar effektivt och registrera resultaten.
- e) I fall av bristande efterlevnad av de gränsvärden för utsläpp som avses i led a eller där en förbränningsanläggning på ett jordbruksföretag inte uppfyller kraven i punkt 1 i avsnitt 2 i kapitel IV ska den driftansvarige omedelbart underrätta den behöriga myndigheten om detta och vidta de åtgärder som är nödvändiga för att säkerställa att kraven åter uppfylls snarast möjligt. Om efterlevnaden inte kan återställas ska den behöriga myndigheten tillfälligt avbryta driften vid anläggningen och återkalla godkännandet.

5. Ändringar av drift och haverier

- a) Driftansvariga ska underrätta den behöriga myndigheten om alla planerade ändringar av förbränningsanläggningar på jordbruksföretag som kan påverka utsläppen minst en månad före den dag då ändringen äger rum.
- b) Driftansvariga ska vidta nödvändiga åtgärder för att se till att start- och stopperperioderna för förbränningsanläggningar på jordbruksföretag och eventuella driftsstörningar hålls så korta som möjligt. I händelse av driftstörning eller haveri i utrustningen för sekundär rening, ska den driftansvarige omedelbart underrätta den behöriga myndigheten.”

2. I kapitel III i bilaga XVI ska följande avsnitt läggas till:

”Avsnitt 12

Offentliga kontroller avseende godkända anläggningar för förbränning av animaliska fetter och fjäderfä-gödsel som bränsle

Den behöriga myndigheten ska utföra dokumentkontroller i sådana godkända anläggningar för förbränning av animaliska fetter och fjäderfä-gödsel som bränsle som avses i kapitel V i bilaga III i enlighet med de förfaranden som avses i artikel 6.7 och 6.8.”

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 593/2014**av den 3 juni 2014****om fastställande av tekniska standarder för genomförande vad gäller formatet för anmälan enligt artikel 16.1 i europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 345/2013 om europeiska riskkapitalfonder****(Text av betydelse för EES)**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 345/2013 av den 17 april 2013 om europeiska riskkapitalfonder ⁽¹⁾, särskilt artikel 16.5, och

av följande skäl:

- (1) Artikel 16.1 i förordning (EU) nr 345/2013 innehåller krav på att den behöriga myndigheten i hemmedlemsstaten för en europeisk riskkapitalfond (EuVECA) ska underrätta de behöriga myndigheterna i värdmedlemsstaten och Europeiska värdepappers- och marknadsmyndigheten (Esma) om händelser som rör pass för förvaltare av godkända riskkapitalfonder. I artikel 21.3 förordning (EU) nr 345/2013 krävs också att den behöriga myndigheten i hemmedlemsstaten underrättar de behöriga myndigheterna i värdmedlemsstaterna om att förvaltaren av en europeisk riskkapitalfond avförts från registret.
- (2) Eftersom Esma ännu inte utvecklat ett särskilt IT-verktyg för sådan anmälan är e-post det lämpligaste verktyget för denna typ av anmälan mellan behöriga myndigheter och Esma. En förteckning över relevanta e-postadresser bör utarbetas av Esma och göras tillgänglig för alla behöriga myndigheter.
- (3) Denna förordning baseras på de förslag till tekniska genomförandestandarder som Esma har lämnat till kommissionen.
- (4) Med tanke på den begränsade omfattningen och effekterna av formatet för anmälan och med beaktande av att endast behöriga myndigheter ska använda det särskilda formulär som har fastställts, genomförde Esma inte offentliga samråd om införandet av detta format för anmälan. Esma har begärt ett yttrande från intressentgruppen för värdepapper och marknader som inrättats i enlighet med artikel 37 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1095/2010 ⁽²⁾.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1***Syfte**

I denna förordning fastställs formatet för anmälan mellan behöriga myndigheter och Esma av tillsynsinformation i fråga om de händelser som avses i artiklarna 16.1 och 21.3 i förordning (EU) nr 345/2013.

*Artikel 2***Format för anmälan**

Den behöriga myndigheten i hemmedlemsstaten för en europeisk riskkapitalfond ska via e-post underrätta de behöriga myndigheterna i värdmedlemsstaten och Esma om de händelser som avses i artiklarna 16.1 och 21.3 i förordning (EU) nr 345/2013 genom att fylla i det formulär som anges i bilagan till denna förordning.

⁽¹⁾ EUT L 115, 25.4.2013, s. 1.

⁽²⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1095/2010 av den 24 november 2010 om inrättande av en europeisk tillsynsmyndighet (Europeiska värdepappers- och marknadsmyndigheten) (EUT L 331, 15.12.2010, s. 84).

*Artikel 3***Förteckning över e-postadresser**

Varje behörig myndighet ska meddela Esma relevant e-postadress för anmälan av tillsynsinformation.

Esma ska meddela alla behöriga myndigheterna förteckningen över relevanta e-postadresser samt e-postadress till Esma.

*Artikel 4***Ikraftträdande**

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 3 juni 2014.

På kommissionens vägnar
José Manuel BARROSO
Ordförande

BILAGA

Anmälan om registrering av en förvaltare av en europeisk riskkapitalfond (EuVECA) eller uppdatering av redan anmäld information

Anmälan om (*myndighetens namn*) registrering av riskkapitalfondförvaltaren eller uppdatering av redan anmäld information.

(*Namnet på myndigheten i hemmedlemsstaten*) meddelar att

(*namnet på EuVECA-förvaltaren*),

med följande kontaktuppgifter: (*förvaltarens registrerade adress*)

har registrerats av (*myndighetens namn*) i enlighet med artikel 14.2 i förordning (EU) nr 345/2013 för förvaltningen av de fonder som anges i tabellen nedan. Förvaltaren avser att marknadsföra EuVECA i de medlemsstater som anges i nedanstående tabell.

Namnet på EuVECA	Hemvist	Värdmedlemsstater

Instruktioner

Ange om ni anmäler ändringar av de uppgifter som redan lämnats i en tidigare anmälan: Ja ☐ Nej ☐

Om ja, ange de uppgifter som ni skulle vilja ändra enligt följande:

- ☐ Tillägg av en ny EuVECA.
- ☐ Tillägg av en ny hemvist för inrättandet av en EuVECA.
- ☐ Tillägg av en ny medlemsstat där förvaltaren avser att marknadsföra EuVECA.
- ☐ Avförande från det nationella registret av EuVECA-förvaltare i enlighet med artikel 21.2 b i EuVECA-förordningen ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Om så är fallet, vänligen ersätt texten efter adressen till förvaltaren med följande text: "har avförts från det nationella registret av EuVECA-förvaltare i enlighet med artikel 21.2 b i EuVECA-förordningen."

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 594/2014**av den 3 juni 2014****om fastställande av tekniska standarder för genomförande vad gäller formatet för anmälan enligt artikel 17.1 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 346/2013 om europeiska fonder för socialt företagande****(Text av betydelse för EES)**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 346/2013 av den 17 april 2013 om europeiska fonder för socialt företagande ⁽¹⁾, särskilt artikel 17.5, och

av följande skäl:

- (1) Artikel 17.1 förordning (EU) nr 346/2013 innehåller krav på den behöriga myndigheten i hemmedlemsstaten för en europeisk fond för socialt företagande (EuSEF) att underrätta värmedlemsstaterna och Europeiska värdepappers- och marknadsmyndigheten (Esma) om händelser som rör pass för förvaltare av godkända fonder för socialt företagande. I artikel 22.3 i den förordningen krävs också att den behöriga myndigheten i hemmedlemsstaten underrättar de behöriga myndigheterna i värmedlemsstaterna om att förvaltaren av en fond för socialt företagande avförts från registret.
- (2) Eftersom Esma ännu inte utvecklat ett särskilt IT-verktyg för sådan anmälan, är e-post det lämpligaste verktyget för denna typ av anmälan mellan behöriga myndigheter och Esma. Esma bör därför upprätta en förteckning över relevanta e-postadresser och informera alla behöriga myndigheter om den.
- (3) Denna förordning baseras på de förslag till tekniska genomförandestandarder som Esma har lämnat till kommissionen.
- (4) Med tanke på den begränsade omfattningen och effekterna av formatet för anmälan och eftersom endast behöriga myndigheter ska använda ett särskilt formulär, genomförde Esma inga offentliga samråd om införandet av detta format för anmälan. Esma begärde ett yttrande från den intressentgrupp för värdepapper och marknader som inrättats i enlighet med artikel 37 i Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1095/2010 ⁽²⁾.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1***Syfte**

I denna förordning fastställs formatet för anmälan mellan behöriga myndigheter och Esma av tillsynsinformation i fråga om de händelser som avses i artiklarna 17.1 och 22.3 i förordning (EU) nr 346/2013.

*Artikel 2***Format för anmälan**

Den behöriga myndigheten i hemmedlemsstaten för en europeisk fond för socialt företagande ska via e-post underrätta de behöriga myndigheterna i värmedlemsstaterna och Esma om de händelser som avses i artiklarna 17.1 och 22.3 i förordning (EU) nr 346/2013 genom att fylla i det formulär som anges i bilagan till denna förordning.

⁽¹⁾ EUT L 115, 25.4.2013, s. 18.

⁽²⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EU) nr 1095/2010 av den 24 november 2010 om inrättande av en europeisk tillsynsmyndighet (Europeiska värdepappers- och marknadsmyndigheten) (EUT L 331, 15.12.2010, s. 84).

*Artikel 3***Förteckning över e-postadresser**

Varje behörig myndighet ska meddela Esma relevant e-postadress för anmälan av tillsynsinformation.

Esma ska informera alla behöriga myndigheter om förteckningen över relevanta e-postadresser samt e-postadress till Esma.

*Artikel 4***Ikraftträdande**

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 3 juni 2014.

På kommissionens vägnar

José Manuel BARROSO

Ordförande

BILAGA

Anmälan av registrering av en förvaltare av europeiska fonder för socialt företagande (EuSEF) eller uppdatering av information som redan anmälts

Anmälan av registrering av en EuSEF-förvaltare av (*myndighetens namn*) eller uppdatering av information som redan anmälts.

(*Namnet på myndigheten i hemmedlemsstaten*) meddelar att

(*Namnet på EuSEF-förvaltaren*)

med följande kontaktuppgifter: (*förvaltarens registrerade adress*)

har registrerats av (*myndighetens namn*) i enlighet med artikel 15.2 i förordning (EU) nr 346/2013 för förvaltningen av de fonder som anges i nedanstående tabell. Förvaltaren avser att marknadsföra EuSEF i de medlemsstater som anges i nedanstående tabell.

Namnet på EuSEF	Hemvist	Värdmedlemsstater

Instruktioner

Ange om ni anmäler ändringar av uppgifter som redan lämnats i en tidigare anmälan: Ja ☐ Nej ☐

Om svaret är ja, ange de uppgifter som ni skulle vilja ändra:

- ☐ Tillägg av en ny EuSEF.
- ☐ Tillägg av ny hemvist för EuSEF.
- ☐ Tillägg av en ny medlemsstat där förvaltaren avser att marknadsföra EuSEF.
- ☐ Avförande från det nationella registret av Eusef-förvaltare i enlighet med artikel 22.2 b i EuSEF-förordningen ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Om så är fallet, ersätt texten efter förvaltarens adress med följande text: "har avförts från det nationella registret av EuSEF-förvaltare i enlighet med artikel 22.2 b i EuSEF-förordningen".

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEFÖRORDNING (EU) nr 595/2014**av den 3 juni 2014****om fastställande av schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker**

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1234/2007 av den 22 oktober 2007 om upprättande av en gemensam organisation av jordbruksmarknaderna och om särskilda bestämmelser för vissa jordbruksprodukter ("förordningen om en samlad marknadsordning") ⁽¹⁾,

med beaktande av kommissionens genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 av den 7 juni 2011 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1234/2007 vad gäller sektorn för frukt och grönsaker och sektorn för bearbetad frukt och bearbetade grönsaker ⁽²⁾, särskilt artikel 136.1, och

av följande skäl:

- (1) I genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs, i enlighet med resultatet av de multilaterala handelsförhandlingarna i Uruguayrundan, kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärden vid import från tredjeländer, för de produkter och de perioder som anges i del A i bilaga XVI till den förordningen.
- (2) Varje arbetsdag fastställs ett schablonimportvärde i enlighet med artikel 136.1 i genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 med hänsyn till varierande dagliga uppgifter. Denna förordning bör därför träda i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonimportvärden som avses i artikel 136 i genomförandeförordning (EU) nr 543/2011 fastställs i bilagan till denna förordning.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft samma dag som den offentliggörs i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 3 juni 2014.

På kommissionens vägnar

För ordföranden

Jerzy PLEWA

Generaldirektör för jordbruk och landsbygdsutveckling

⁽¹⁾ EUT L 299, 16.11.2007, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 157, 15.6.2011, s. 1.

BILAGA

Schablonimportvärden för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(euro/100 kg)		
KN-nummer	Kod för tredjeland ⁽¹⁾	Schablonimportvärde
0702 00 00	MK	77,0
	TR	62,5
	ZZ	69,8
0707 00 05	AL	25,2
	MK	39,8
	TR	119,2
0709 93 10	ZZ	61,4
	TR	112,1
	ZZ	112,1
0805 50 10	TR	121,8
	ZA	122,4
	ZZ	122,1
0808 10 80	AR	104,5
	BR	95,8
	CL	97,0
	CN	98,5
	NZ	135,3
	US	142,6
	UY	70,3
	ZA	139,5
	ZZ	110,4
0809 10 00	TR	178,3
	ZZ	178,3
0809 29 00	TR	387,8
	ZZ	387,8

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 1833/2006 (EUT L 354, 14.12.2006, s. 19). Koden ZZ står för "övrigt ursprung".

BESLUT

RÅDETS BESLUT

av den 6 maj 2014

om riktlinjer för medlemsstaternas sysselsättningspolitik för 2014

(2014/322/EU)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt, särskilt artikel 148.2,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag,

med beaktande av Europaparlamentets yttrande ⁽¹⁾,

med beaktande av Europeiska ekonomiska och sociala kommitténs yttrande ⁽²⁾,

efter att ha hört Regionkommittén,

med beaktande av sysselsättningskommitténs yttrande, och

av följande skäl:

- (1) I artikel 145 i fördraget om Europeiska unionens funktionssätt (nedan kallat *EUF-fördraget*) föreskrivs att medlemsstaterna och unionen ska arbeta för att utveckla en samordnad sysselsättningsstrategi och särskilt för att främja en kvalificerad, utbildad och anpassningsbar arbetskraft och en arbetsmarknad som kan anpassa sig till ekonomiska förändringar i syfte att uppnå de mål som uppställs i artikel 3 i fördraget om Europeiska unionen.
- (2) Kommissionens Europa 2020-strategi gör det möjligt för unionen att inrikta sin ekonomi på en smart och hållbar tillväxt för alla i kombination med hög sysselsättning, hög produktivitet och en hög grad av social sammanhållning. Den 13 juli 2010 antog rådet sin rekommendation om allmänna riktlinjer för den ekonomiska politiken i medlemsstaterna och i unionen ⁽³⁾. Den 21 oktober 2010 antog rådet dessutom beslut 2010/707/EU ⁽⁴⁾ (nedan kallade *sysselsättningsriktlinjer*). Dessa uppsättningar riktlinjer utgör de integrerade riktlinjerna för genomförandet av Europa 2020-strategin (nedan kallade *de integrerade riktlinjerna*). Fem överordnade mål, som förtecknas under de relevanta integrerade riktlinjerna, utgör de gemensamma målsättningar som vägleder medlemsstaternas åtgärder, med beaktande av medlemsstaternas olika utgångslägen och förutsättningar samt unionens ståndpunkter och förutsättningar. Den europeiska sysselsättningsstrategin är av central betydelse för att förverkliga de sysselsättnings- och arbetsmarknadspolitiska målen i Europa 2020-strategin.
- (3) De integrerade riktlinjerna ligger i linje med Europeiska rådets slutsatser av den 17 juni 2010. De ger medlemsstaterna tydlig vägledning när de upprättar sina nationella reformprogram och genomför reformerna. Riktlinjerna för sysselsättningen bör ligga till grund för eventuella landsspecifika rekommendationer som rådet kan rikta till medlemsstaterna i enlighet med artikel 148.4 i EUF-fördraget, parallellt med de landsspecifika rekommendationer som riktas till medlemsstaterna i enlighet med artikel 121.2 i EUF-fördraget. Riktlinjerna för sysselsättningen bör också ligga till grund för upprättandet av den gemensamma sysselsättningsrapport som rådet och kommissionen varje år lägger fram för Europeiska rådet.

⁽¹⁾ Yttrande av den 26 februari 2014 (ännu ej offentliggjort i EUT).

⁽²⁾ Yttrande av den 21 januari 2014 (ännu ej offentliggjort i EUT).

⁽³⁾ EUT L 191, 23.7.2010, s. 28.

⁽⁴⁾ Rådets beslut 2010/707/EU av den 21 oktober 2010 om riktlinjer för medlemsstaternas sysselsättningspolitik (EUT L 308, 24.11.2010, s. 46).

- (4) Genomgången av medlemsstaternas nationella reformprogram i den gemensamma sysselsättningsrapport som antogs av rådet den 28 februari 2013 visar att medlemsstaterna även i fortsättningen bör satsa på följande prioriterade områden: öka deltagandet på arbetsmarknaden och minska den strukturella arbetslösheten, utveckla en kvalificerad arbetskraft som tillgodoser behoven på arbetsmarknaden samt främja kvalitet i arbetet och livslångt lärande, förbättra utbildningssystemens resultat på alla nivåer och öka deltagandet i högre utbildning samt främja social delaktighet och bekämpa fattigdom.
- (5) Riktlinjerna för sysselsättningen bör förbli oförändrade fram till slutet av 2014 så att man kan inrikta sig på genomförandet av dem. Fram till slutet av 2014 bör endast strikt begränsade uppdateringar göras av riktlinjerna för sysselsättningen. Under 2011, 2012 och 2013 fortsatte riktlinjerna för sysselsättningen att gälla. De bör fortsätta att gälla under 2014.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Riktlinjerna för medlemsstaternas sysselsättningspolitik enligt bilagan till beslut 2010/707/EU ska fortsätta att gälla under 2014 och ska beaktas i medlemsstaternas sysselsättningspolitik.

Artikel 2

Detta beslut riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 6 maj 2014.

På rådets vägnar
G. STOURNARAS
Ordförande

RÅDETS BESLUT**av den 19 maj 2014****om upphävande av beslut 2010/371/EU om avslutande av samrådsförfarandet med Republiken Madagaskar enligt artikel 96 i AVS-EU-partnerskapsavtalet**

(2014/323/EU)

EUROPEISKA UNIONENS RÅD HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av partnerskapsavtalet mellan medlemmarna i gruppen av stater i Afrika, Västindien och Stilla-havsområdet, å ena sidan, och Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å andra sidan, undertecknat i Cotonou den 23 juni 2000 ⁽¹⁾, ändrat i Luxemburg den 25 juni 2005 ⁽²⁾ och i Ouagadougou den 22 juni 2010 ⁽³⁾, nedan kallat AVS-EU-partnerskapsavtalet, särskilt artikel 96,

med beaktande av det interna avtalet mellan företrädarna för medlemsstaternas regeringar, församlade i rådet, om åtgärder och förfaranden för genomförande av AVS-EG-partnerskapsavtalet ⁽⁴⁾, särskilt artikel 3,

med beaktande av Europeiska kommissionens förslag,

i samförstånd med unionens höga representant för utrikes frågor och säkerhetspolitik, och

av följande skäl:

- (1) Rådets beslut 2010/371/EU ⁽⁵⁾ antogs för att genomföra lämpliga åtgärder till följd av kränkningen av de grundsatser som anges i artikel 9 i avtalet.
- (2) Dessa åtgärder förlängdes genom rådets beslut 2011/324/EU ⁽⁶⁾ fram till och med den 6 december 2011 och ändrades och förlängdes genom rådets beslut 2011/808/EU ⁽⁷⁾ fram till och med den 5 december 2012. Den 3 december 2012 förlängdes dessa åtgärder genom rådets beslut 2012/749/EU ⁽⁸⁾ till dess att rådet, med utgångspunkt i ett förslag från kommissionen, bedömer att trovärdiga val har hållits och ett konstitutionellt styre har återupprättats i Madagaskar.
- (3) Den 25 oktober respektive den 20 december 2013 hölls presidentval respektive parlamentsval i Madagaskar och resultaten offentliggjordes den 17 januari respektive den 6 februari 2014 och nya demokratiska institutioner har inrättats, vilket markerar Madagaskars återgång till en konstitutionell ordning. Den 7 februari 2014 välkomnade och lovordade den höga representanten för utrikes- och säkerhetspolitik utvecklingen av valprocessen.
- (4) Förutsättningarna som anges i bilagan till beslut 2011/808/EU är uppfyllda, inklusive genomförande av trovärdiga president- och parlamentsval, offentliggörande av valresultaten och inrättandet av nya demokratiska institutioner, vilket markerar Madagaskars återgång till konstitutionell ordning. Beslut 2010/371/EU bör därför upphöra att gälla.

⁽¹⁾ EGT L 317, 15.12.2000, s. 3.

⁽²⁾ Avtal om ändring av partnerskapsavtalet mellan medlemmarna i gruppen av stater i Afrika, Västindien och Stilla-havsområdet, å ena sidan, och Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å andra sidan, undertecknat i Cotonou den 23 juni 2000 (EUT L 209, 11.8.2005, s. 27).

⁽³⁾ Avtal om ändring för andra gången av partnerskapsavtalet mellan medlemmarna i gruppen av stater i Afrika, Västindien och Stilla-havsområdet, å ena sidan, och Europeiska gemenskapen och dess medlemsstater, å andra sidan, undertecknat i Cotonou den 23 juni 2000 och ändrat första gången i Luxemburg den 25 juni 2005 (EUT L 287, 4.11.2010, s. 3).

⁽⁴⁾ EGT L 317, 15.12.2000, s. 376.

⁽⁵⁾ Rådets beslut 2010/371/EU av den 7 juni 2010 om avslutande av samrådsförfarandet med Republiken Madagaskar enligt artikel 96 i AVS-EU-partnerskapsavtalet (EUT L 169, 3.7.2010, s. 13).

⁽⁶⁾ Rådets beslut 2011/324/EU av den 30 maj 2011 om förlängning av beslut 2010/371/EU om avslutande av samrådsförfarandet med Republiken Madagaskar enligt artikel 96 i AVS-EU-partnerskapsavtalet (EUT L 146, 1.6.2011, s. 2).

⁽⁷⁾ Rådets beslut 2011/808/EU av den 5 december 2011 om ändring och förlängning av tillämpningsperioden för beslut 2010/371/EU om avslutande av samrådsförfarandet med Republiken Madagaskar enligt artikel 96 i AVS-EU-partnerskapsavtalet (EUT L 324, 7.12.2011, s. 1).

⁽⁸⁾ Rådets beslut 2012/749/EU av den 3 december 2012 om förlängning av tillämpningsperioden för beslut 2010/371/EU om avslutande av samrådsförfarandet med Republiken Madagaskar enligt artikel 96 i AVS-EU-partnerskapsavtalet (EUT L 333, 5.12.2012, s. 46).

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Beslut 2010/371/EU upphävs härmed.

Artikel 2

Detta beslut träder i kraft samma dag som det antas.

Utfärdat i Bryssel den 19 maj 2014.

På rådets vägnar

C. ASHTON

Ordförande

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEBESLUT**av den 3 juni 2014****om erkännande av systemet "Gafta Trade Assurance Scheme" för att visa att hållbarhetskriterierna uppfylls i enlighet med Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/28/EG och 98/70/EG**

(2014/324/EU)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/28/EG av den 23 april 2009 om främjande av användningen av energi från förnybara energikällor och om ändring och ett senare upphävande av direktiven 2001/77/EG och 2003/30/EG ⁽¹⁾, särskilt artikel 18.6,med beaktande av Europaparlamentets och rådets direktiv 98/70/EG av den 13 oktober 1998 om kvaliteten på bensen och dieselbränslen och om ändring av rådets direktiv 93/12/EEG ⁽²⁾, särskilt artikel 7c.6

efter samråd med kommittén för hållbarhet för biodrivmedel och flytande biobränslen, och

av följande skäl:

- (1) I direktiven 98/70/EG och 2009/28/EG fastställs hållbarhetskriterier för biodrivmedel. Artiklarna 7b och 7c och bilaga IV till direktiv 98/70/EG liknar artiklarna 17 och 18 och bilaga V till direktiv 2009/28/EG.
- (2) I de fall biodrivmedel och flytande biobränslen måste beaktas för de syften som anges i artikel 17.1 a, b och c i direktiv 2009/28/EG bör medlemsstaterna kräva att de ekonomiska aktörerna visar att biodrivmedlen och de flytande biobränslena uppfyller hållbarhetskriterierna i artikel 17.2–17.5 i direktiv 2009/28/EG.
- (3) Om en ekonomisk aktör lägger fram bevis eller uppgifter som erhållits i enlighet med ett frivilligt system som har erkänts av kommissionen, i den utsträckning som omfattas av beslutet om erkännande av systemet, bör en medlemsstat inte kräva att leverantören tillhandahåller ytterligare bevis på överensstämmelse med hållbarhetskriterierna.
- (4) Begäran om erkännande av att systemet "Gafta Trade Assurance Scheme" som ändrats genom "RED addendum" visar att leveranser av biodrivmedel uppfyller hållbarhetskriterierna i direktiven 98/70/EG och 2009/28/EG lämnades in till kommissionen den 18 februari 2014. Systemet kan omfatta djurfoder som är lämpligt för framställning av biobränsle och har ett övergripande tillämpningsområde. Systemet omfattar handel, transport och lagring av djurfoder i jordbruket från gården till den första förädlaren och bygger i övriga led på andra frivilliga system som erkänns av kommissionen. Systemet "Gafta Trade Assurance Scheme" ska se till att kommissionens erkännande av de system man väljer att samarbeta med är giltigt under hela samarbetsperioden. Det erkända systemet bör göras tillgängligt på den öppenhetsplattform som inrättats i enlighet med direktiv 2009/28/EG.
- (5) Utvärderingen av systemet "Gafta Trade Assurance Scheme" med "RED addendum" visade att systemet på ett lämpligt sätt uppfyller hållbarhetskriterierna i direktiv 98/70/EG och direktiv 2009/28/EG, med undantag för artikel 7b.2 i direktiv 98/70/EG och artikel 17.2 i direktiv 2009/28/EG. Men systemet ger lämpliga uppgifter som

⁽¹⁾ EUT L 140, 5.6.2009, s. 16.⁽²⁾ EGT L 350, 28.12.1998, s. 58.

krävs från ekonomiska aktörer i nedåttigande led i förädlingskedjan för att styrka efterlevnaden av artikel 7b.2 i direktiv 98/70/EG och artikel 17.2 i direktiv 2009/28/EG och tillämpar en massbalansmetod enligt kraven i artikel 7c.1 i direktiv 98/70/EG och artikel 18.1 i direktiv 2009/28/EG.

- (6) Utvärderingen av systemet "Gafta Trade Assurance Scheme" med "RED addendum" visar att det uppfyller adekvata normer för tillförlitlighet, öppenhet och oberoende kontroller.
- (7) Systemet "Gafta Trade Assurance Scheme" med "RED addendum" har bedömts utifrån den lagstiftning som var i kraft när detta genomförandebeslut antogs. Om den rättsliga grunden ändras på ett sätt som har betydelse för detta beslut, kommer kommissionen att utvärdera systemet på nytt för att fastställa om systemet fortfarande i tillräcklig grad uppfyller de hållbarhetskriterier för vilka det är erkänt.
- (8) Om systemet ändras kommer kommissionen att göra en utvärdering för att fastställa om systemet fortfarande i tillräcklig grad uppfyller de hållbarhetskriterier för vilka det är erkänt.
- (9) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från kommittén för hållbarhet för biodrivmedel och flytande biobränslen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Systemet "Gafta Trade Assurance Scheme" med "RED addendum" (nedan kallat *systemet*), för vilket en begäran om erkännande lämnades in till kommissionen den 18 februari 2014, visar att leveranser av biodrivmedel uppfyller hållbarhetskriterierna enligt artikel 17.3, 17.4 och 17.5 i direktiv 2009/28/EG och artikel 7b.3, 7b.4 och 7b.5 i direktiv 98/70/EG.

Systemet omfattar inte artikel 7b.2 i direktiv 98/70/EG och artikel 17.2 i direktiv 2009/28/EG men använder tillförlitliga lämpliga uppgifter för de syften som avses i artikel 17.2 i direktiv 2009/28/EG och artikel 7b.2 i direktiv 98/70/EG eftersom det ser till att alla relevanta uppgifter från ekonomiska aktörer i uppåttigande led i förädlingskedjan överförs till ekonomiska aktörer i nedåttigande led.

Systemet får användas för att visa överensstämmelse med artikel 7c.1 i direktiv 98/70/EG och artikel 18.1 i direktiv 2009/28/EG fram till den första förädlaren av råmaterial.

Artikel 2

Om systemet, efter antagandet av detta beslut, innehållsmässigt ändras på ett sätt som kan påverka grunden för beslutet, ska ändringarna utan dröjsmål anmälas till kommissionen. Kommissionen ska bedöma de anmälda ändringarna för att fastställa om systemet fortfarande i tillräcklig grad uppfyller de hållbarhetskriterier för vilka det är erkänt.

Om det tydligt har visats att systemet inte har tillämpat delar som anses vara avgörande för detta beslut, och om dessa delar har åsidosatts på ett allvarligt och strukturellt sätt, kan kommissionen upphäva detta beslut.

Artikel 3

Detta beslut är giltigt i fem år.

Artikel 4

Detta beslut träder i kraft den tjugonde dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 3 juni 2014.

På kommissionens vägnar
José Manuel BARROSO
Ordförande

KOMMISSIONENS GENOMFÖRANDEBESLUT**av den 3 juni 2014****om erkännande av systemet "KZR INiG" för att visa överensstämmelse med hållbarhetskriterierna enligt Europaparlamentets och rådets direktiv 98/70/EG och 2009/28/EG**

(2014/325/EU)

EUROPEISKA KOMMISSIONEN HAR ANTAGIT DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om Europeiska unionens funktionssätt,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets direktiv 2009/28/EG av den 23 april 2009 om främjande av användningen av energi från förnybara energikällor och om ändring och ett senare upphävande av direktiven 2001/77/EG och 2003/30/EG ⁽¹⁾, särskilt artikel 18.6,

med beaktande av Europaparlamentets och rådets direktiv 98/70/EG av den 13 oktober 1998 om kvaliteten på bensen och dieselbränslen och om ändring av rådets direktiv 93/12/EEG ⁽²⁾, särskilt artikel 7c.6,

efter samråd med kommittén för hållbarhet för biodrivmedel och flytande biobränslen, och

av följande skäl:

- (1) I direktiven 98/70/EG och 2009/28/EG fastställs hållbarhetskriterier för biodrivmedel. Artiklarna 7b och 7c och bilaga IV till direktiv 98/70/EG liknar artiklarna 17 och 18 respektive bilaga V till direktiv 2009/28/EG.
- (2) I de fall biodrivmedel och flytande biobränslen ska beaktas för de syften som anges i artikel 17.1 a, b och c i direktiv 2009/28/EG bör medlemsstaterna kräva att de ekonomiska aktörerna visar att biodrivmedlen och de flytande biobränslena uppfyller hållbarhetskriterierna i artikel 17.2–17.5 i direktiv 2009/28/EG.
- (3) Om en ekonomisk aktör lägger fram bevis eller uppgifter som erhållits i enlighet med ett frivilligt system som har erkänts av kommissionen, i den utsträckning som omfattas av beslutet om erkännande av systemet, bör en medlemsstat inte kräva att leverantören tillhandahåller ytterligare bevis på överensstämmelse med hållbarhetskriterierna.
- (4) Begäran om erkännande av att systemet "KZR INiG" visar att leveranser av biodrivmedel uppfyller hållbarhetskriterierna i direktiven 98/70/EG och 2009/28/EG lämnades för första gången in till kommissionen den 17 juli 2012. Begäran avseende den version av systemet som godkändes lämnades in den 17 december 2013. Systemet omfattar råvaror som odlats och skördats i EU samt avfall och restprodukter från EU. Systemet omfattar hela försörjningskedjan från produktion av råvaror till distribution av biodrivmedel. Det erkända systemet bör göras tillgängligt på den öppenhetsplattform som inrättats genom direktiv 2009/28/EG.
- (5) Bedömningen av systemet "KZR INiG" visade att det i tillräcklig grad täcker hållbarhetskriterierna i direktiven 98/70/EG och 2009/28/EG samt tillämpar en massbalansmetod enligt kraven i artikel 7c.1 i direktiv 98/70/EG och artikel 18.1 i direktiv 2009/28/EG.
- (6) Utvärderingen av systemet "KZR INiG" visade att det håller godtagbar standard vad gäller tillförlitlighet, öppenhet och oberoende granskning och även uppfyller metodkraven i bilaga IV till direktiv 98/70/EG och bilaga V till direktiv 2009/28/EG.
- (7) Systemet "KZR INiG" bedömdes utifrån den lagstiftning som var i kraft när kommissionens genomförandebeslut antogs. Om den rättsliga grunden ändras på ett sätt som har betydelse för detta beslut, kommer kommissionen att utvärdera systemet för att fastställa om det fortfarande i tillräcklig grad täcker de hållbarhetskriterier för vilka det är erkänt.
- (8) De åtgärder som föreskrivs i detta beslut är förenliga med yttrandet från kommittén för hållbarhet för biodrivmedel och flytande biobränslen.

⁽¹⁾ EUT L 140, 5.6.2009, s. 16.⁽²⁾ EGT L 350, 28.12.1998, s. 58.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Systemet "KZR INiG" (nedan kallat *systemet*), för vilket en begäran om erkännande lämnades in till kommissionen den 17 december 2013, visar att leveranser av biodrivmedel uppfyller hållbarhetskriterierna enligt artikel 17.3, 17.4 och 17.5 i direktiv 2009/28/EG och artikel 7b.3, 7b.4 och 7b.5 i direktiv 98/70/EG.

Systemet innehåller också tillförlitliga uppgifter för de syften som anges i artikel 17.2 i direktiv 2009/28/EG och artikel 7b.2 i direktiv 98/70/EG.

Systemet får användas för att visa överensstämmelse med artikel 7c.1 i direktiv 98/70/EG och artikel 18.1 i direktiv 2009/28/EG.

Artikel 2

Om systemet, efter antagandet av detta beslut, innehållsmässigt ändras på ett sätt som kan påverka grunden för beslutet, ska ändringarna utan dröjsmål anmälas till kommissionen. Kommissionen ska bedöma de anmälda ändringarna för att fastställa om systemet fortfarande i tillräcklig grad täcker de hållbarhetskriterier för vilka det är erkänt.

Om det tydligt har visats att systemet inte har tillämpat delar som anses vara avgörande för detta beslut, och om dessa delar har åsidosatts på ett allvarligt och strukturellt sätt, kan kommissionen upphäva detta beslut.

Artikel 3

Detta beslut är giltigt i fem år.

Artikel 4

Detta beslut träder i kraft den tjugonde dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdat i Bryssel den 3 juni 2014.

På kommissionens vägnar
José Manuel BARROSO
Ordförande

ISSN 1977-0820 (elektronisk utgåva)
ISSN 1725-2628 (pappersutgåva)



Europeiska unionens publikationsbyrå
2985 Luxemburg
LUXEMBURG

SV